



Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô-Maria Nguyễn Văn Triệu
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(713) 889-8981

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin
GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

Tổng Thư Ký: Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả

Lm. Giuse Phan Đình Lộc

Pt. Giuse Nguyễn Phẩm

Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Vincente Đoàn Hồng Phúc

Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MÊ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.

Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.

Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MÊ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)

CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;

4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.

Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Lm. Vincente Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân

Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật II Phục Sinh/Lễ Chúa Tình Thương - Năm C, Ngày 27-04-2025
*** CV 5: 12-16; * Kh 1: 9-11a, 12-13, 17-19; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 20: 19-31**

SUY NIỆM LỜI CHÚA

TÂN SỐ TÌNH YÊU

Người cha dắt đứa con nhỏ đi dạo ngang qua một dải phát thanh của thành phố. Đứa bé chỉ ngón tay cao vút hỏi người cha:

- Ba ơi! Cái tháp đó để làm gì vậy?

Người cha giải thích:

- Con ạ! Đó là ăng-ten của đài phát thanh, hàng giây hàng phút nó phát đi những tin tức, âm nhạc và các chương trình hữu ích cho đại chúng.

- Nhưng thưa ba, con có nghe thấy gì đâu!

- Muốn nghe được những thông tin và các chương trình bổ ích đó, con chỉ cần có một cái máy thu thanh thật tốt, mở đúng tần số là con sẽ nghe rõ ràng, như cha con mình đang nói chuyện với nhau đây!

Chiều Phục Sinh đầu tiên, Chúa Giêsu hiện ra với các môn đệ, vắng mặt Tôma, một con người thực tế, muốn kiểm chứng bằng mắt thấy, tai nghe, tay sờ thì mới tin. Tám ngày sau, Đấng Phục Sinh lại hiện ra với các ông, có cả Tôma. Người gọi đích danh ông: "Tôma, hãy nhìn xem tay Thầy, hãy đặt ngón tay vào cạnh sườn Thầy. Đừng cứng lòng nữa, nhưng hãy tin" (Ga 20, 27). Ông chỉ còn biết run sợ mà thưa với Người: "Lạy Chúa của con, lạy Thiên Chúa của con" (Ga 20, 28).

Tại sao Gioan chỉ cần nhìn thấy ngôi mộ trống và tấm khăn liệm xếp gọn gàng là ông đã tin Thầy sống lại, còn Tôma đã được các môn đệ làm chứng Thầy đã phục sinh mà ông lại không tin. Vậy điều khác nhau cơ bản giữa Gioan và Tôma chính là chiếc máy thu thanh của Tôma không mở đúng tần số. Đó là tần số tình yêu, tần số của con tim. Tôma đòi phải xỏ tay vào lỗ đinh ở chân tay Thầy ông mới tin; còn Gioan, không cần thấy Thầy bằng con mắt thịt nhưng bằng con mắt đức tin, con mắt tình yêu. Chính tình yêu đã khiến Gioan chạy đến mộ Thầy nhanh hơn Phêrô, chính tình yêu đã làm cho ông trở nên "người môn đệ Chúa Giêsu thương mến" (Ga 21, 7).

Tại sao Phêrô và Gioan đều thấy ngôi mộ trống và khăn liệm, mà Phêrô thì "rất đổi ngạc nhiên" còn Gioan thì "ông đã thấy và ông đã tin"? (Ga 20, 8). Vì thế, Phêrô phải cố gắng vượt qua những dấu chỉ khả giác để đến với niềm tin, và Tôma cũng phải vượt qua cái nhìn của giác quan để đến với cái thấy của đức tin. Nhưng Chúa Giêsu đã nói: "Phúc thay những người không thấy mà tin!" (Ga 20, 29). Đó cũng chính là phần thưởng của đức tin.

Sở dĩ Gioan nhận ra sự kiện ngôi mộ trống và khăn liệm như dấu chỉ của sự phục sinh, là vì ông đã nhớ lại lời Kinh Thánh: "Ngày thứ ba, (Người) sẽ cho chúng ta chỗi dậy" (Hs 6, 2) và phép lạ "ông Giônã ở trong bụng cá ba ngày ba đêm" (Ga 2, 1). Vâng, chính Kinh Thánh sẽ soi sáng, hướng dẫn chúng ta nhận ra những dấu chỉ của Thiên Chúa trong mỗi biến cố hằng ngày.

Niềm tin vào mầu nhiệm Phục Sinh của chúng ta hôm nay không phải là một niềm tin mơ hồ, mà là một niềm xác tín vào lời chứng chắc chắn của các Tông Đồ qua Kinh Thánh. Trong bài giảng đầu tiên của ngày lễ Ngũ Tuần, Phêrô đứng chung với mười một Tông Đồ lớn tiếng tuyên bố rằng: "Chính Chúa Giêsu đó, Thiên Chúa đã làm cho sống lại, về điều này, tất cả chúng tôi xin làm chứng" (Cv 2, 32).



CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỎ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lờ)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chung Viện St. Mary
713-686-4345

Vâng, chính sự phục sinh của Chúa Giêsu đã bảo đảm cho niềm tin của chúng ta. Thánh Phaolô viết: "Nếu Đức Kitô đã không chỗi dậy, thì lòng tin của anh em thật hão huyền, và anh em vẫn còn sống trong tội lỗi của mình" (1Cr 15, 17).

Lạy Chúa, xin ban cho chúng con tình yêu nhiều hơn nữa, để chúng con tin Chúa mãnh liệt hơn.

Xin dạy chúng con biết siêng năng suy niệm Lời Chúa, để Lời Chúa mãi là đèn soi cho chúng con bước, là ánh sáng chỉ đường chúng con đi. Amen.

Thiên Phúc



HÃY HỌC NƠI CHÚA LÒNG THƯƠNG XÓT



Khi ta nói lòng thương xót, sự thương cảm, lòng trắc ẩn là ta muốn biểu lộ tình yêu của mình với những nỗi khổ đau cụ thể mà ta gặp trong cuộc sống. Có những lúc tự nhiên không kiềm được cảm xúc khi xem bộ phim hay đến nỗi nước mắt cứ ướt bờ mi. Có những lúc lòng không khỏi xót xa khi thấy cảnh cụ già lưng còng bán vé số giữa trời nắng chang chang. Có

những lúc chạnh lòng nhớ cha mẹ già đang lam lũ vất vả vì con, khiến trong ta trỗi dậy lòng thảo hiếu muốn đền ơn đáp nghĩa.

Lòng thương xót là nhịp cầu để ta trao ban những nghĩa cử yêu thương đến người ta xót thương. Không có lòng thương xót con người sẽ mãi vô cảm trước những khổ đau, bất hạnh của anh em. Lòng thương xót còn là biểu lộ một trái tim từ tâm để có thể tha thứ cho kẻ làm hại mình, và còn cầu nguyện cho họ ăn năn sám hối.

Mới đây một linh mục đã được giải oan sau 8 năm oan ức trong tù về tội lạm dụng tình dục. Đó là Cha Adam Stanislaw Kuszaj đã bị một thiếu niên 16 tuổi vu cáo lạm dụng tình dục.

Năm 2011, giáo quyền đã cấm cha Kuszaj thi hành tác vụ linh mục và cha bị trục xuất khỏi dòng. Cha cũng bị tòa dân sự kết án 6 tháng tù treo. Bị kỳ thị vì lời buộc tội nặng nề và bị bỏ rơi bởi hầu hết những người thân quen, cha chỉ có thể tự lo liệu cuộc sống của mình nhờ đi làm công nhân.

Năm 2016, vụ án đã được mở lại sau khi 3 người bạn của nguyên cáo khai rằng anh ta dựng lên những lời cáo buộc vì cha không giúp đỡ tài chính cho gia đình anh ta nữa. Nguyên cáo được thẩm vấn một lần nữa và các chuyên viên được tòa án hỏi ý kiến đã khẳng định rằng các lời tường thuật của người cáo buộc là không đáng tin. Tòa án đã tuyên bố cha vô tội.

Giáo phận Ostrawa-Opava đã rút lại lệnh cấm cha Kuszaj thi hành thừa tác vụ.

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đình Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086
(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THÂN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH ME MARIA THẨM VIÊN

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston
www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoininhuu.org
713-870-8955

Về phần mình, cha không hề kết tội người làm hại mình, và cũng không buồn Giáo Hội vì đã không tin mình, cha Kuszaj nói: “Tôi chỉ muốn phục vụ con người và Thiên Chúa. Tôi đã mất 9 năm nhưng tôi đã học được nhiều điều”.

Cha đã học được bài học của Lòng Thương Xót để có thể chịu đựng sự xỉ nhục và lòng vẫn bình an nhờ luôn bao dung tha thứ.

Phúc Âm hôm nay cho thấy dường như sau khi sống lại, Chúa Giêsu không bận tâm tới quá khứ của những người làm hại hay bỏ rơi Chúa. Chúa không hề nhắc tới những chuyện đáng tiếc đã xảy ra. Nơi Phêrô kẻ chối Chúa ba lần. Nơi các môn đệ hèn nhát bỏ chạy trong đêm tối vườn Cây Dầu. Nơi Tôma kẻ bị quan, cô chấp luôn đòi sự kiểm chứng theo lý luận thuần túy nhân loại. Dường như Chúa đã quên hết và còn ban bình an cho các ông. Nếu Chúa sống lại nhưng không tha thứ cho các ông thì đời các ông sẽ ra sao? Liệu rằng các ông có dám ngược mắt nhìn thẳng vào Thầy hay vẫn lăm lét, thẹn thùng đây lo sợ, bất an như Adam năm xưa trong vườn địa đàng. Chúa đã sống lại và ban ơn tha thứ cho các Tông Đồ để từ đây các ngài sẽ ra đi rao giảng về Lòng Thương Xót Chúa.

Chúa Nhật 2 Phục Sinh cũng là ngày kính nhớ “Lòng Thương Xót” của Chúa, Giáo Hội mời gọi chúng ta: hãy sám hối ăn năn vì những thiếu sót và lầm lỗi của mình. Hãy tin vào tình thương tha thứ của Chúa để sửa đổi bản thân nên hoàn thiện hơn như Cha chúng ta ở trên trời là Đấng hoàn thiện. Xin đừng tiếp tục xúc phạm đến Lòng Thương Xót của Chúa. Xin đừng lợi dụng Lòng Thương Xót của Chúa để tiếp tục sống buông thả trong những đam mê lầm lạc, những quan hệ bất chính, những thói đời gian dối hại người. Một cách đặc biệt là hãy dưng những hy sinh, lời cầu nguyện cho các tội nhân được ơn trở về cùng Chúa. Đó là điều mà Chúa đang chờ đợi nơi mỗi người chúng ta. Vì thế giới hôm nay đang bị tục hóa bởi một trào lưu văn hóa phóng túng và sa đọa. Người ta phạm tội nhưng không còn ý thức về việc mình làm là tội. Người ta dùng thân xác để kinh doanh kiếm tiền. Hàng đêm vẫn còn đó biết bao cô gái dùng thân xác của mình để đổi lấy đồng tiền dơ bẩn. Hàng đêm vẫn còn đó những chàng trai rải tiền trên thân xác người khác để thỏa mãn thú tính của mình. Thế giới tục hóa đã đánh mất sự linh thánh nơi con người là “nhân linh hơn vạn vật”, nên dẫn đến tình trạng sát hại thai nhi như những anh đồ tể giết một con vật vô tri vô giác. Người ta ước tính hàng năm có hàng triệu thai nhi bị sát hại ngay trên quê hương với bốn ngàn năm văn hiến.

Có lẽ ngày nay Chúa đang cần những con người có tâm hồn thanh sạch lòng ngay. Chúa cần những con người như vậy để vì họ mà Chúa nguôi cơn thịnh nộ trút xuống địa cầu. Điều đó đã được Chúa mặc khải qua Thánh nữ Faustina. Ngài muốn có nhiều người chấp nhận lòng thương xót vô bờ bến của Ngài để máu và nước đổ ra từ trái tim bị đam mê của Ngài có thể tẩy xóa, rửa sạch tội lỗi, và ban sự sống mới cho những ai tin nhận nơi Ngài. Ngài muốn có nhiều người như Thánh nữ Faustina, biết dâng những hy sinh đau khổ của mình như lễ vật tôn thờ Thiên Chúa và cứu thế gian khỏi cơn thịnh nộ của Thiên Chúa.

Chúng ta hãy cùng với Thánh nữ Faustina để thưa lên cùng Chúa: “Lạy Chúa, con xin phó thác cuộc đời con, gia đình con và nhân loại hôm nay nơi Lòng Thương Xót của Chúa. Chúng con xin dâng những hy sinh, lời cầu nguyện để bù cho những tội lỗi nhân gian”. Amen

Lm. Jos Tạ duy Tuyền

CHÚT TÂM SỰ CÙNG GIUĐA

P/s: Gọi lại chút suy tư nhân đọc đề thi Văn - Kỳ thi Tuyển sinh Đại Chủng viện Thánh Phan-xicô Xaviê khóa XIX: "Hãy viết về ông Giuđa Iscariot trong Tân Ước?"

Ai trong chúng ta cảm nghiệm được rằng: mình đã từng có những khoảnh khắc giống Giuđa?

Giuđa, anh thân mến!

Dịp Tuần Thánh vừa qua, đang khi chìm vào suy tư, tôi bồi hồi chợt nhớ về đêm tối xa xăm.

Đọc tiếp trang 13 →





Đức Thánh Cha:

Dù chúng ta lạc lối ở đâu Thiên Chúa cũng luôn tìm kiếm chúng ta

Trong bài giáo lý được dọn sẵn cho buổi tiếp kiến chung ngày 16/4/2025, suy tư về dụ ngôn người cha thương xót, Đức Thánh Cha nhắc với các tín hữu rằng Thiên Chúa luôn tìm kiếm, tha thứ và thương xót chúng ta, bất kể chúng ta lạc lối ở đâu và như thế nào. Đây là niềm hy vọng của chúng ta.

Vào thứ Tư ngày 16/4/2025 Đức Thánh Cha đã cho công bố bài giáo lý được Ngài soạn trước cho buổi Tiếp Kiến chung được lên kế hoạch vào cùng ngày nhưng phải hủy bỏ; bởi vì dù tình trạng sức khỏe có khá hơn đôi chút, Đức Thánh Cha vẫn còn đang được trị liệu và cần tham gia các trị liệu vật lý về khả năng vận động, hô hấp và giọng nói.

Trong bài giáo lý tuần này, Đức Thánh Cha chuyển sang suy tư về các dụ ngôn và dụ ngôn đầu tiên Ngài chọn chính là dụ ngôn người cha thương xót, được trình bày trong Phúc Âm Thánh Luca chương 15, dụ ngôn mà theo Ngài, trình bày cốt lõi của Phúc Âm: Lòng Thương Xót của Chúa.

Hai câu 31 và 32 trong chương 15 của Phúc Âm Thánh Luca - *“Nhưng người cha nói với anh ta (người con cả): ‘Con à, lúc nào con cũng ở với cha, tất cả những gì của cha đều là của con. Nhưng chúng ta phải ăn mừng, phải vui vẻ, vì em con đây đã chết mà nay lại sống, đã mất mà nay lại tìm thấy’”* - nhắc với chúng ta rằng Thiên Chúa luôn tìm kiếm, tha thứ và thương xót chúng ta, bất kể chúng ta lạc lối ở đâu và như thế nào. Đây là niềm hy vọng của chúng ta. Mỗi chúng ta đều tìm thấy mình nơi hình ảnh của người con cả hay người con thứ, những người con lạc lối trong tình yêu khi không tôn trọng hay không hiểu tình yêu đích thực. Chính tình yêu thực sự của người cha đã có thể giải thoát những người con khỏi cách hiểu sai lầm về tình yêu.

Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu suy nghĩ xem mình là người con cả hay người con thứ và cầu xin Chúa ban cho chúng ta ơn hoán cải để biết đường trở về Nhà. Ngài bắt đầu bài giáo lý như sau:

Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.

Anh chị em thân mến,

Sau khi đã suy tư về những cuộc

nhân vật trong Phúc Âm, bắt đầu từ bài giáo lý này, tôi muốn tập trung suy tư một số dụ ngôn. Như chúng ta đã biết, các dụ ngôn là những câu chuyện lấy hình ảnh và tinh huông từ thực tế hàng ngày. Đây là lý do tại sao chúng cũng có liên quan đến cuộc sống của chúng ta. Chúng đánh động chúng ta. Và chúng yêu cầu chúng ta đưa ra quan điểm: tôi đang ở đâu trong câu chuyện này?

Cốt lõi của Phúc Âm: Lòng Thương Xót của Thiên Chúa.

Chúng ta hãy bắt đầu với dụ ngôn nổi tiếng nhất, dụ ngôn mà có lẽ tất cả chúng ta đều nhớ từ khi còn thơ bé: dụ ngôn về người cha và hai người con (Lc 15: 1-3. 11-32). Trong đó chúng ta tìm thấy cốt lõi của Phúc Âm Chúa Giêsu, đó là Lòng Thương Xót của Thiên Chúa.

Thánh Sử Luca kể rằng Chúa Giêsu đã kể dụ ngôn này cho những người Phariseu và các kinh sư, những người phàn nàn vì Người ăn uống với những người tội lỗi. Vì lý do này, có thể nói rằng đây là một dụ ngôn dành cho những người lạc lối nhưng không biết mình lạc và lại phán xét người khác.

Sứ Điệp Hy Vọng: Thiên Chúa luôn tìm kiếm chúng ta dù chúng ta lạc lối ở đâu.

Phúc Âm muốn mang đến cho chúng ta Sứ Điệp Hy Vọng, bởi vì nó cho chúng ta biết rằng bất kể chúng ta bị lạc lối nơi nào, bất kể chúng ta bị lạc lối như thế nào, thì Thiên Chúa luôn luôn tìm kiếm chúng ta! Có lẽ chúng ta đã bị lạc lối như một con chiên, rời khỏi đường đi để gặm cỏ, hoặc bị tụt lại phía sau vì mệt mỏi (xem Lc 15, 4-7). Hoặc có thể chúng ta bị lạc mất như một đồng xu, có thể rơi xuống đất và không thể tìm thấy nữa, hoặc ai đó đã để nó ở đâu đó mà không nhớ ra. Hoặc chúng ta đã lạc lối như hai người con của người cha này: người con thứ bởi vì cảm thấy mệt

mỏi khi phải ở trong một mối quan hệ mà anh ta cảm thấy quá đòi hỏi; nhưng ngay cả người con cả cũng lạc lối, bởi vì ở lại trong nhà thì chưa đủ nên trong lòng còn kiêu hãnh và oán giận.

Lạc lối khi hiểu sai về tình yêu.

Người con thứ lạc lối vì ích kỷ.

Tình yêu luôn là một sự dân thân, luôn có điều gì đó chúng ta phải mất đi để gặp được người kia. Nhưng người con thứ trong dụ ngôn chỉ nghĩ đến bản thân mình, điều thường xảy ra trong một số giai đoạn của thời thơ ấu và tuổi thiếu niên. Trên thực tế, chúng ta cũng thấy rất nhiều người lớn xung quanh mình có thái độ như vậy, những người không thể tiếp tục mối quan hệ vì họ ích kỷ. Họ tự lừa dối mình rằng họ đang tìm thấy chính mình, nhưng ngược lại họ lại đánh mất chính mình, bởi vì chỉ khi chúng ta sống vì ai đó thì chúng ta mới thực sự sống.

Phung phí tình yêu.

Cậu con thứ này, giống như tất cả chúng ta, đều khao khát tình cảm, muốn được yêu thương. Nhưng tình yêu là món quà quý giá, cần phải được chăm sóc cẩn thận. Nhưng anh ta lại phung phí nó, hạ thấp giá trị của mình và không tôn trọng chính mình. Anh ta nhận ra điều đó vào những khi đói kém, khi không ai quan tâm đến anh. Nguy cơ là vào những khoảnh khắc đó chúng ta bắt đầu cầu xin tình cảm và gắn bó với người chủ đầu tiên mà chúng ta gặp.

Sống tình yêu trong tương quan chủ tớ.

Chính những trải nghiệm này làm nảy sinh trong lòng chúng ta niềm tin sai lệch rằng chúng ta chỉ có thể ở trong một mối quan hệ như những người tôi tớ, như thể chúng ta phải chuộc tội hoặc như thể tình yêu đích thực không thể tồn tại. Trên thực tế, khi người con thứ chạm đến đáy vực, anh ta nghĩ đến việc quay về nhà cha mình để lượm nhặt một ít tình cảm vụn vặt từ mặt đất.

Đọc tiếp trang 12 —→

CHIÊM NGŨƠNG CÂY THÁNH GIÁ GIÚP CHÚNG TA LỚN LÊN TRONG NHÂN ĐỨC

Vì Tiến Sĩ Thiên Thần khuyến khích những ai muốn có một tấm gương “khinh chê những sự đời này” hãy “noi theo Đấng là Vua các vua, Chúa các chúa, nơi Người chất chứa mọi kho tàng khôn ngoan; nhưng trên Thập Giá, Người đã bị lột trần, bị chế nhạo, bị phỉ nhổ, bị đánh đập, bị đội mào gai, bị cho uống giấm và mật đắng, và cuối cùng bị giết chết”.



WHĐ (16/3/2025) – Gần 11 năm trước, trong một học kỳ du học tại Roma, một số bạn cùng lớp và tôi đã chọn thực hiện một chuyến đi trong ngày đến Orvieto, Ý. Chúng tôi đã ghé thăm nhà thờ Chính Tòa Orvieto, cầu nguyện trước phép lạ Thánh Thể nổi tiếng, và thưởng thức một bữa trưa tuyệt vời trước khi chia nhau đi khám phá thành phố. Dù có rất nhiều nơi để tham quan, một người bạn và tôi chỉ có một mục tiêu trong đầu: tìm đến nhà thờ San Domenico, nơi lưu giữ cây Thánh Giá (có tượng Chúa Giêsu) đã từng nói chuyện với Thánh Thomas Aquinas.

Khi *pranzo* – giờ nghỉ trưa ở châu Âu, thời điểm các nhà thờ đóng cửa – đến gần, chúng tôi thông thả tận hưởng khung cảnh trên đường đi. Chúng tôi dạo bước qua thị trấn cổ kính thời Trung Cổ, say mê những con phố nhỏ lát đá cuội, ngỡ ngàng trước những con ngựa gỗ kích thước thật được đặt dọc lối đi, bật cười trước một bức tượng gỗ Pinocchio đang nghỉ ngơi trên băng ghế sắt, và trầm trồ trước khung cảnh tuyệt đẹp của vùng quê xung quanh.

Khi giờ *pranzo* cuối cùng cũng kết thúc, chúng tôi không còn thư thả nhưng nhanh chóng len lỏi qua vài con phố tiếp theo, cuối cùng cũng tìm thấy điểm đến mong muốn: Nhà thờ San Domenico.

Chúng tôi nhận ra rằng nhà thờ này khá đơn sơ. Khi bước vào, chúng tôi cẩn thận quan sát những bức tường bằng đá tufa và lớp vôi trắng, được trang trí bằng một vài bức bích họa và

tranh vẽ. Đi ngang qua khoảng chục hàng ghế gỗ, chúng tôi tiến đến gần bàn thờ, quỳ gối tôn kính. Ngồi xuống hàng ghế đầu tiên, chúng tôi ngược nhìn cây Thánh Giá treo phía trên nhà tạm.

"Đây có phải là cây Thánh Giá đó không?" chúng tôi hỏi nhau.

Vì không thấy cây Thánh Giá nào khác, chúng tôi – dù có chút hoài nghi – kết luận rằng đây hẳn là cây Thánh Giá mà chúng tôi đã tìm kiếm bấy lâu. Chúng tôi quỳ xuống, dâng lời cầu nguyện. Một lúc sau, sau khi chiêm ngắm kỹ hơn, chúng tôi nhận ra cây Thánh Giá trước mặt có vẻ quá hiện đại để có thể thuộc về thế kỷ XIII.

Nhiệm vụ của chúng tôi lại tiếp tục. Chúng tôi đứng dậy, rà soát kỹ các bức tường trong nhà thờ. Nhưng vẫn không thấy cây Thánh Giá nào khác. Khi đến gần lối vào, chúng tôi tình cờ phát hiện một điều kỳ lạ: một bàn thờ phụ nằm khuất bên phải. Một tấm vải trắng khổng lồ buông xuống từ đỉnh vòm bàn thờ, che khuất một vật gì đó. Đứng ngay trước bàn thờ phụ, chúng tôi tự hỏi: Điều gì đang ẩn sau tấm màn che đó?

Đảo mắt quanh nhà thờ và không thấy một ai khác, tôi bước sang bên phải tấm màn và nhận ra góc dưới của nó nằm trong tầm tay. Run rẩy, tôi nhẹ nhàng vén một góc màn lên để xem liệu có kho báu nào ẩn giấu đằng sau hay không. Ngược nhìn lên, tôi bắt gặp hình ảnh Chúa Kitô chịu khổ nạn, dang rộng trên cây Thánh Giá.

Ngay khoảnh khắc đó, bạn tôi và tôi nhận ra rằng mình đang đứng dưới chân và cầu nguyện trước chính cây Thánh Giá mà xưa kia Thánh Thomas Aquinas từng quỳ gối. Nhiều thế kỷ trước, cây Thánh Giá này đã phán với vị thánh vĩ đại: *"Thomas, con đã viết rất hay về Ta"*. Và nhiều thế kỷ sau, cây Thánh Giá vẫn đang nói với chúng ta, và với tất cả những ai chiêm ngưỡng nó.

Đứng dưới chân cây Thánh Giá.

Các bức tranh về Thánh Thomas thường khắc họa Ngài đứng dưới chân cây Thánh Giá, tay cầm sách và bút lông. Dù là một học giả lỗi lạc, chắc chắn đã nghiên cứu và tham khảo nhiều sách vở, nhưng Thomas lại xem cây Thánh Giá như ngôi trường khôn ngoan đích thực của mình. Ngài từng nói rằng mình học được nhiều điều từ cây Thánh Giá hơn bất kỳ cuốn sách nào.

Đối với Thánh Thomas Aquinas, cuộc khổ nạn của Chúa Kitô không chỉ cần thiết để cứu chuộc nhân loại sa ngã mà còn là khuôn mẫu cho chúng ta noi theo. Trong bài giảng về Kinh Tin Kính, vị Thánh suy ngẫm về lý do thứ hai này. Ngài giải thích rằng Thập Giá thể hiện mọi nhân đức: Chúa Kitô chịu đóng đinh chính là bài học trọn vẹn về cách chúng ta sống, sắp xếp đời mình và trưởng thành trong nhân đức. Bí quyết của Thomas nằm ở chỗ khao khát những gì Chúa Kitô khao khát và khước từ những gì Người đã khước từ trên Thập Giá.

Thập Giá thể hiện mọi nhân đức.

Trong các tác phẩm của mình, nhà thần học dòng Đa Minh đã liệt kê một loạt các nhân đức, cho thấy Chúa Kitô hiện thân cho sự hoàn hảo của từng nhân đức, nhờ đó Người trở thành mẫu gương thánh thiện cho chúng ta ra sao.

Chúa Kitô, bị treo trên Thập Giá, tỏa sáng đức ái khi hiến dâng mạng sống để cứu độ nhân loại. Đây là hình thức cao nhất của tình yêu, như Thánh Gioan đã viết: *"Không có tình yêu nào lớn hơn tình yêu của người hy sinh mạng sống mình vì bạn hữu"* (Ga 15, 13). Đáp lại tình yêu vĩ đại ấy, Thánh Thomas suy tư rằng chân lý này phải thúc đẩy chúng ta dâng lên Chúa Kitô mọi đau khổ, gian truân và thử thách của chính mình.

Khi bàn về sự kiên nhẫn, Thánh Thomas giải thích rằng một người thể hiện sự kiên nhẫn anh hùng bằng cách chịu đựng "mãnh liệt" trong kiên trì hoặc chấp nhận những đau khổ có thể tránh được. Thánh nhân cho rằng Chúa Kitô, Người Tớ đau khổ, hội tụ cả hai hình thức kiên nhẫn này. Chỉ với một suy nghĩ hoặc một lời nói, Đấng Mêsia hoàn toàn có thể ngăn chặn cuộc khổ nạn và cái chết của mình. Thế nhưng, Người đã tự nguyện

Độc tiếp trang 7 ➔

LỊCH SỬ VÀ Ý NGHĨA CỦA VIỆC TÔN KÍNH ẢNH TƯỢNG



LỊCH SỬ VÀ Ý NGHĨA CỦA VIỆC TÔN KÍNH ẢNH TƯỢNG

Tác giả: An Bình, C.Ss.R.

An Bình, C.Ss.R.

WHĐ (07/4/2025) – Tại sao bạn đầu không được phép nhưng dần dà ảnh tượng lại được sử dụng công khai, thậm chí nó lại trở thành một phần không thể thiếu trong đời sống đạo của người Kitô hữu? Đây là mục đích và ý nghĩa đích thực trong việc tôn kính ảnh tượng? Tất cả những thắc mắc này phần nào được giải đáp trong bài viết sau đây.

(Tiếp theo BTDL/CN ĐLPS)



Khuôn mặt Chúa Kitô trong chiếc khăn của bà Vêrônica

3. Công Đồng Vaticanô II

Đặt nền tảng trên những quyết định của Công đồng Nicêa II và thần học về màu nhiệm Nhập Thể, Công đồng Vatican-nô II tiếp tục khuyến khích việc tôn kính ảnh tượng của Chúa, Đức Mẹ, các Thiên Thần và các Thánh trong Hội Thánh. Các Nghị Phụ Công Đồng đã nhận ra được tầm quan trọng của việc tôn kính ảnh tượng trong đời sống đức tin và lòng đạo đức của người tín hữu. Vì thế, Hiến Chế về Phụng Vụ Thánh, *Sacrosanctum Concilium*, đã dành một chương để nói về nghệ thuật thánh và cách thực hành. Hiến Chế đề cao vẻ đẹp của nghệ thuật trong việc

huấn luyện đức tin cho các tín hữu. Vì “tự bản chất, nghệ thuật thánh diễn tả cách nào đó về đẹp vô biên của Thiên Chúa qua những tác phẩm nhân loại, và góp phần ca tụng tôn vinh Thiên Chúa bằng cách không nhằm chủ đích nào khác ngoài sự góp phần tích cực giúp tâm trí con người thành kính hướng về Thiên Chúa. Theo truyền thống, các Thánh được tôn kính trong Hội Thánh và các thánh tích đích thực cũng như ảnh tượng của các ngài vẫn được sùng kính. Vì thế, việc đặt ảnh tượng thánh trong các thánh đường cho các tín hữu tôn kính vẫn được duy trì. Tuy nhiên, các ảnh tượng

không nên quá nhiều và phải được bày trí thích hợp, để không phá hỏng lòng mộ mến nơi đoàn dân Kitô Giáo, đồng thời cũng không nhượng bộ thói sùng bái lệch lạc” (x. SC, số 111, 122, 125).

4. Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo.

Việc nhập thể của Con Thiên Chúa đã mở đầu một “nhiệm cục” mới của các ảnh tượng (Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo, số 1159). Trong Chúa Kitô, Ngôi Lời Nhập Thể, diện mạo của Thiên Chúa vô hình trong Cụm Ước đã trở nên tỏ tường. Vì thế, việc sử dụng ảnh tượng không bao giờ là một sự tôn thờ ngẫu tượng, nhưng đây là cách thể để tôn vinh Thiên Chúa, Đấng mạc khải trọn vẹn nơi Chúa Kitô Giêsu. “Tất cả các dấu chỉ của việc cử hành phụng vụ đều quy hướng về Chúa Kitô: kể cả các ảnh tượng của Mẹ Thiên Chúa và của các Thánh. Thật vậy, các ảnh tượng này nói về Chúa Kitô, Đấng được tôn vinh nơi các ngài. Các ảnh tượng này cho thấy “ngân ấy nhân chứng đức tin như đám mây bao quanh” (Dt 12, 1), các ngài đang tiếp tục tham dự vào công trình cứu độ trần gian và chúng ta được liên kết với các ngài, nhất là khi cử hành các Bí Tích. Qua ảnh tượng của các ngài, điều được mạc khải cho đức tin của chúng ta là, con người, được tạo dựng “theo hình ảnh Thiên Chúa”, cuối cùng được biến hình nên “giống như Thiên Chúa, và

cả các Thiên Thần, là những vị đã được quy tụ lại trong Chúa Kitô”” (Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo, số 1161).

5. Ảnh tượng thánh trong phụng vụ.

Trong phạm vi phụng vụ thánh, các ảnh tượng thánh đóng vai trò rất quan trọng, vì chúng góp phần giúp cho việc cử hành phụng vụ của cộng đoàn thêm phần sốt mến hơn nhờ chiêm ngắm các mẫu nhiệm đức tin ngang qua các tác phẩm nghệ thuật thánh. Vì thế, Hội Thánh khuyến khích, theo chừng mực có thể, nên trang hoàng các ảnh tượng thánh trong các nhà thờ và nhà nguyện. Việc này không chỉ để làm tăng thêm tính thẩm mỹ nghệ thuật của các nơi thờ phượng, mà hơn thế nữa, nhằm giúp cho các tín hữu có thêm “chất liệu” để cầu nguyện và gắn kết hơn với các mẫu nhiệm được cử hành. Liên quan đến vấn đề này, Quy Chế Sách Lễ Rôma có những khẳng định và hướng dẫn cụ thể như sau: “Trong phụng vụ tại thế, Hội Thánh tham dự và hướng trước vào phụng vụ trên trời được cử hành tại thành thánh Giêrusalem, nơi mà Hội Thánh lữ hành đang tiến về, nơi Chúa Kitô đang ngự bên hữu Thiên Chúa Cha và là nơi mà khi kính nhớ các Thánh, Hội Thánh hy vọng sẽ kết hợp và thông phần với các ngài. Bởi thế, theo truyền thống rất cổ kính trong Hội Thánh, được phép đặt ảnh tượng Chúa, Đức Trinh Nữ Maria, và các Thánh trong các nhà thờ để tín hữu tôn kính. Các ảnh tượng thánh được đặt trong nhà thờ theo cách thức làm sao dẫn các tín hữu hướng đến các mẫu nhiệm của đức tin mà họ đang cử hành. Vì thế, phải chú ý sao cho các ảnh tượng thánh không quá nhiều và phải xếp đặt thế nào để cộng đoàn khỏi chia trí khi tham dự những nghi lễ phụng vụ. Mỗi vị Thánh chỉ nên có một ảnh hoặc tượng trong cùng một nhà thờ. Cách chung, trong việc trang trí và sắp xếp nhà thờ liên quan đến các ảnh tượng, phải chú tâm đến lòng đạo đức của toàn thể cộng đoàn, cũng như vẻ đẹp và sự trang trọng của các ảnh tượng» (QCSL, 318).

6. Kết luận.

Trải qua bao thăng trầm của lịch sử, từ việc cấm tuyệt đối theo truyền thống Do Thái, đến sự chống đối của lạc giáo bài trừ ảnh tượng và sự cấm đoán của quyền lực thế quyền ở thế kỷ thứ VIII, thế nhưng cho đến nay, việc

thực hành tôn kính ảnh tượng vẫn luôn tìm thấy chỗ đứng trong Hội Thánh. Thật vậy, ngay sau khi Hội Thánh nhận ra giá trị của nghệ thuật trong việc sống và gìn giữ đức tin Kitô Giáo, ảnh tượng là một phần không thể thiếu trong việc bài trí trong các nhà thờ. Ngang qua các bức sơn màu, tranh khảm, bức bích họa, tượng tạc trên đá hay gỗ, họa ảnh và kính màu được bài trí cách hợp lý trong nhà thờ giúp người tín hữu dễ dàng vươn tới Thiên Chúa hơn trong lúc họ cầu nguyện. Ngoài ra, các tác phẩm nghệ thuật thường kể về cuộc đời hay một biến cố được nói tới trong Sách Thánh và trong lịch sử của Chúa Giêsu, Đức Mẹ và các Thánh, cho nên chúng trở thành những bài giảng, những bài giáo lý hữu ích cho nhiều người, đặc biệt là những người mù chữ. “Việc chiêm ngắm các ảnh tượng thánh, cùng với việc suy niệm Lời Chúa và việc ca hát các Thánh Thi phụng vụ, sẽ tạo nên một sự hòa hợp các dấu chỉ trong cuộc cử hành, làm cho mẫu nhiệm được cử hành in sâu vào tâm khảm các tín hữu, rồi được biểu lộ ra trong đời sống mới của họ” (Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo, số 1162). Qua đó nói lên tầm quan trọng của việc tôn kính ảnh tượng trong đời sống đức tin của người Kitô hữu. Không quan trọng ảnh tượng được tác tạo trực tiếp bởi đôi tay và khối óc của con người hay con người đón nhận gián tiếp từ tự nhiên, mà quan trọng là khi chúng ta tôn kính ảnh tượng, chúng ta không được dừng lại ở việc chiêm ngắm vẻ đẹp nghệ thuật, nhưng mà vượt lên trên nó, vươn tới chiêm ngắm chủ thể được mô tả trong ảnh tượng. Đó là mục đích và ý nghĩa đích thực của việc tôn kính ảnh tượng thánh.

An Bình, C.Ss.R.

[1] Từ con cá trong tiếng Hi Lạp là **ΙΧΘΥΣ**. Những mẫu tự này trùng với các chữ viết tắt của cụm từ: *Ἰησοῦς Χριστός, Θεοῦ Υἱός, Σωτήρ* – Chúa Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa, Đấng Cứu Độ. Vì thế, khi vẽ biểu tượng con cá là người tín hữu tuyên xưng đức tin của mình vào Chúa Giêsu Kitô.

[2] Biểu tượng của chữ **X** (chi) và **P** (roh) xếp chồng lên nhau để chỉ danh Chúa Kitô. Đây là hai chữ cái đầu tiên của từ *Χριστός* trong tiếng Hy Lạp, có nghĩa là Chúa Kitô.

[3] Chúng ta cũng dễ dàng tìm

thấy hình ảnh của ông Giônã trên các bức tường trong hầm mộ đây là cách mà các Kitô tuyên xưng đức tin vào mẫu nhiệm phục sinh. Hình ảnh này nhắc nhở lại biến cố ông Giona ở trong bụng cá ba ngày điều đó cũng ám chỉ đến Chúa Kitô. Đấng đã chịu chết, chịu mai táng trong mồ và ngày thứ 3 Người đã trỗi dậy.

[4] Hình ảnh một người trẻ vác chiên trên vai, đối với người ngoại giáo đó đơn giản chỉ là một người chăn chiên bình thường, nhưng với người Kitô hữu đó lại là vị Mục Tử Nhân Lành, là chính Chúa Kitô.

[5] Từ *catacumba* (Latinh), *catacomba* (Ý), *catacomb* (Anh) có nghĩa là hầm mộ hay nghĩa trang dưới lòng đất. Nhưng trong tiếng Việt, người ta thường gọi *catacumba* là hang toại đạo để chỉ nơi trú ẩn của các Kitô hữu trong thời kỳ bách hại. Theo các nhà chuyên môn, có lẽ đây là cách hiểu và cách gọi chưa thực sự chính xác về *catacumba* và dễ gây ra hiểu nhầm.

[6] *Latria* và *dulia* là phiên âm theo tiếng Hy Lạp. Tương đương với: *latrion* và *honor* (tiếng Latinh), *adorazione* và *venerazione* (tiếng Ý), *adoration* và *veneration* (tiếng Anh).

[7] *ἀχειροποιήτα* (*Acheropita*) là một từ ghép của *χείρ* (bàn tay) và *ποιεῖν* (làm, chế tạo). *ἀχειροποιήτα* có nghĩa là không được vẽ bởi tay con người.

[8] Bức ảnh thánh này được đặt ở trong nhà nguyện dành riêng cho Giáo Hoàng suốt gần 10 thế kỷ. Trước đây, khi Đức Giáo Hoàng còn ở Dinh Latêranô, nhà nguyện này đặt rất nhiều thánh tích, trong đó có thủ cấp của hai Thánh Tông đồ Phêrô và Phaolô (ngày nay chúng được đặt trong Vương cung Thánh đường Gioan Latêranô), cho nên người ta gọi đây là nơi thánh của những nơi thánh hay nơi linh thiêng nhất (*Sancta Sanctorum*) (trong đền thờ Giêrusalem, *Sancta Sanctorum* gọi là Nơi Cực Thánh, vì nơi đó có đặt hòm bia giao ước, chỉ vị thượng tể mới được vào đó mỗi năm một lần và ngày Lễ Xá Tội). Thật vậy, ở dưới bàn thờ của nhà nguyện này, chúng ta nhìn thấy hàng chữ: “*Non c'è luogo più santo di questo*” nghĩa là không có nơi nào thánh hơn ở đây.

[9] Bức ảnh thánh này được đặt ở trong một nhà nguyện của Vương cung Thánh đường Thánh Phêrô. Hằng năm, vào Chúa Nhật thứ V Mùa Chay bức ảnh này sẽ được trưng bày cho các tín hữu tới chiêm ngắm và cầu nguyện.

đón nhận và chịu đựng tất cả trong thình lình vì tình yêu dành cho nhân loại.

Chúa Kitô chịu đóng đinh mang đến phương dược chữa trị tính kiêu ngạo - đó là đức khiêm nhường. Dù là Con Thiên Chúa, Chúa Kitô đã tự hạ mình, phục tùng quyền bính trần thế của Philatô, chấp nhận phán quyết của vị Tổng Trấn và tự nguyện chịu một án tử bất công - cái chết trên Thập Giá. Trong khi đó, những ai tìm kiếm một mẫu gương về vàng phục chỉ cần suy ngẫm về cách Chúa Kitô hoàn toàn vàng phục Chúa Cha - cho đến nỗi bằng lòng chịu chết, và chết trên Thập Giá.

Vị Tiến sĩ Thiên Thần kết thúc suy tư của mình bằng cách khuyến khích những ai muốn có một tấm gương “*khinh chê những sự đời này*” hãy “*noi theo Đấng là Vua các vua, Chúa các chúa, nơi Người chôn chứa mọi kho tàng khôn ngoan; nhưng trên Thập Giá, Người đã bị lột trần, bị chế nhạo, bị phi nhò, bị đánh đập, bị đội mạo gai, bị cho uống giấm và mật đắng, và cuối cùng bị giết chết*”. Chúng ta không nên bám víu vào tiền bạc hay y phục, vì “*chúng đã chia nhau áo xống của Ta*”; không nên khao khát vinh quang, vì “*Chúa Kitô đã bị đánh đòn và lạng nhục*”; không nên ham muốn quyền lực, vì “*chúng đã đội mạo gai lên đầu Người*”; cũng không nên quá chú trọng đến của ăn uống, vì “*trong cơn khát, chúng đã cho Ta uống giấm*”.

Học hỏi từ ngôi trường Thập Giá.

Giữ ánh nhìn hướng về Chúa Kitô chịu đóng đinh sẽ hoàn toàn biến đổi cuộc sống của chúng ta, như Thánh Thomas đã dạy, bởi vì điều đó làm mềm trái tim chúng ta trong hành trình tìm kiếm nhân đức và thôi thúc ta hoán cải. Trên Thập Giá, Chúa Kitô dạy rằng Người nâng đỡ chúng ta trong những gian nan và truyền cảm hứng để chúng ta bước theo Người bằng cách noi gương Người.

Vì thế, hình ảnh Chúa Kitô chịu khổ nạn chứa đựng mọi bài học mà chúng ta cần. Nó sâu sắc hơn những gì chúng ta có thể hiểu thấu. Đó là một trường học của nhân đức, của tình yêu kiên trung và trung tín. Dù trong hoàn cảnh nào, dù đối diện với thử thách nào, dù ta đang cần một tấm gương nào nhất - dù đó là sự kiên nhẫn kh

xếp hàng ở siêu thị, sự dứt bỏ khi đánh mất một món đồ, lòng bác ái và cảm thông trong một tình huống khó chịu, hay sự vâng phục thánh ý Thiên Chúa - ta chỉ cần hướng mắt lên Thập Giá và nhớ đến gương Chúa Kitô. Khi làm vậy, Người sẽ âm thầm dạy ta con đường nhân đức.

Hơn 8 thế kỷ trước, cây Thánh Giá đã nói với Thánh Thomas Aquinas. Và ngày nay, cây Thánh Giá vẫn tiếp tục nói với mỗi người chúng ta nếu chúng ta biết dành thời gian để chiêm ngắm Chúa Kitô chịu đóng đinh và ghi nhớ gương mẫu của Người trên Thập Giá.

Nt. Anna Ngọc Diệp, OP

Dòng Đa Minh Thánh Tâm

- Chuyển ngữ từ: oursundayvisitor.com (14/3/2025)

CÓ VẮP PHẠM TRONG CHƯƠNG 6 TIN MỪNG GIOAN



Bài này được trích từ tác phẩm *This Is My Body* của Đức Giám mục Robert Barron (*Word on Fire* xuất bản), nội dung tập chú vào các trang 70-77.

Giám mục Robert Barron

WGPQN (17/02/2025) - Cả bốn Tin Mừng đều tường thuật về việc hóa bánh và cá ra nhiều. Trong Tin Mừng Gioan, câu chuyện này được được tìm thấy ngay từ đầu Chương 6. Theo những gì được kể lại, ngay sau khi thực hiện phép lạ này, Đức Giêsu liền lánh lên núi rồi băng qua Biển Hồ Galilê, Ngài bị đám đông dân chúng hăm hở đuổi theo bởi họ muốn nhìn thấy nhiều phép lạ hơn nữa, cũng như muốn tôn tác giả của những điều mà họ xem là thần kỳ ấy lên làm vua. Cuối cùng, họ bắt gặp Ngài đang ngồi trong hội đường ở thành Caphácnaum ven hồ, tại đó đã diễn ra một cuộc đối thoại hết sức lạ thường. Về nhiều phương diện, giáo lý Công Giáo về Sự hiện diện đích thực [của Đức Giêsu trong Bí Tích Thánh Thể] bắt nguồn từ và không ngừng quy chiếu trở lại chính cuộc hội thoại này. Vì vậy, chúng ta phải đặc biệt lưu tâm đến nó.

Khi họ hỏi Đức Giêsu làm sao Ngài có thể đến đó trước, Chúa đã khiển trách: “Thật, tôi bảo thật các ông, các ông đi tìm tôi không phải vì các ông đã thấy dấu lạ, nhưng vì các ông đã được ăn bánh no nê. Các ông

hãy ra công làm việc không phải vì lương thực mau hư nát, nhưng để có lương thực thường tồn đem lại phúc trường sinh” (Ga 6, 26-27). Bánh ăn thông thường chỉ khỏa lấp cơn đói thể lý và mạng tính cách tạm thời: người ta ăn để rồi lại phải tiếp tục ăn. Nhưng như Đức Giêsu ám chỉ, bánh bởi trời sẽ làm no thỏa cơn đói khát sâu xa nhất của tâm hồn, và làm cho kẻ ăn được nên thích ứng với sự sống đời đời. Các Giáo Phụ rất yêu thích việc suy đi ngẫm lại về chủ đề thần hóa nhờ Thánh Thể, một tiến trình giúp kẻ ăn bánh sự sống có thể sẵn sàng cho một đời sống ở tầm mức vĩnh cửu. Trong các Tin Mừng nhất lãm, chúng ta thấy lời kinh của Chúa chứa cụm từ *ton arton... ton epiousion*, thường được diễn đạt là “lương thực/bánh hằng ngày”. Nhưng nghĩa mặt chữ trong Hy Ngữ được hiểu là “bánh siêu bản thể” [*epi*: siêu, vượt, trên/ *ousion*: bản thể], có ý diễn tả rằng đây không phải là bánh mà bình thường con người tiêu thụ, nhưng là bánh giúp họ tương hợp với một cấp độ hiện hữu cao hơn.

Như thường thấy trong Tin Mừng Gioan, một câu hỏi mang tính cách hoài nghi sẽ giúp mở ra một hiểu biết

sâu sắc: “Họ lại hỏi: ‘Vậy chính ông, ông làm được dấu lạ nào cho chúng tôi thấy để tin ông?... Tổ tiên chúng tôi đã ăn manna trong sa mạc’” (Ga 6, 30-31). Hiển nhiên là họ đang nhắc lại phép lạ Giavê nuôi ăn cho con cái Israel suốt bốn mươi năm trường lang thang trong sa mạc, nhưng Đức Giêsu lại muốn họ hiểu rằng, Ngài đang trao ban thứ lương thực nuôi dưỡng họ ở một mức độ bền vững hơn. “Tổ tiên các ông đã ăn manna trong sa mạc, nhưng đã chết. Còn bánh này là bánh từ trời xuống, để ai ăn thì khỏi phải chết” (Ga 6, 49-50). “Bánh bởi trời” rất ăn khớp với nghịch lý trong đạo lý chính thống liên quan đến Thánh Thể: dấu vẫn là tấm bánh phổ thông như mắt thường nhìn thấy, nhưng Thánh Thể thực ra lại thông phần vào một phương thức hiện hữu hoàn toàn siêu việt, và do đó, sở hữu năng lực mang lại sự sống đời đời. Ở câu nói tiếp theo của Đức Giêsu, chúng ta thấy rõ tại sao bánh bởi trời lại có hiệu năng này: “Tôi là bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời. Và bánh tôi sẽ ban tặng, chính là thịt tôi đây, để cho thế gian được sống” (Ga 6, 51). Một lần nữa chúng ta nhận ra hiện thực bất di bất dịch mà truyền thống Công Giáo sẽ luôn gìn giữ. Một cách minh nhiên, Đức Giêsu đồng hóa chính Ngài với bánh này, bánh nuôi dưỡng đoàn dân của Ngài và dẫn đưa họ đạt tới sự sống đời đời.

Tiếp theo là một trong những câu văn nói giảm nói tránh tinh tế nhất của Tin Mừng Gioan: “Người Do Thái liền tranh luận sôi nổi với nhau. Họ nói: ‘Làm sao ông này có thể cho chúng ta ăn thịt ông ta được?’” (Ga 6, 52). Tôi cho rằng “nói giảm nói tránh” là vì thuật ngữ “tranh luận” chỉ mới bóng gió về mức độ dữ dội liên quan đến phản ứng mà hẳn là đám đông đã đưa ra khi nghe Đức Giêsu nói những lời ấy. Họ chắc chắn phải nhận thấy diễn từ này không những khó hiểu về mặt lý trí lẫn tôn giáo nhưng, nếu có thể nói thẳng thừng, còn gây cảm giác tởm lợm. Khắp cả Cựu Ước, chúng ta có thể tìm thấy hàng loạt luật cấm minh nhiên đối với việc ăn xác thịt và máu huyết. Chẳng hạn, ở sách Sáng Thế, trong bối cảnh câu chuyện về Nôê, chúng ta thấy Thiên Chúa truyền lệnh này: “Mọi loài di động và có sự sống sẽ là lương thực cho các ngươi; Ta ban cho các ngươi tất cả những thứ đó, cũng như đã ban cỏ xanh tươi. Tuy

nhiên các người không được ăn thịt với mạng sống của nó, tức là máu” (St 9, 3-4). Ở đây có ý muốn nói rằng, vì máu huyết là nguyên lý của sự sống, là điều thuộc về một mình Thiên Chúa, nên con người không có quyền kiểm soát. Chúng ta cũng thấy điều cấm tương tự trong các khoản luật do sách Lêvi và Đệ Nhị Luật đưa ra: “Đây là quy tắc vĩnh viễn cho các thế hệ của các người, tại khắp nơi các người ở: tất cả những gì là mỡ và huyết, các người không được ăn” (Lv 3, 17), và “Anh em phải nhất quyết không ăn tiết, vì máu là mạng sống, và anh em không được ăn mạng sống cùng với thịt” (Đnl 12, 23). Hơn thế nữa, trong thị kiến về ngày chung thẩm, ngôn sứ Êdêkiel nhắc đến loài chim ăn xác thối sả xuống và ăn thịt uống máu kẻ thù của Israel: “Các người [loài chim ăn xác thối] sẽ ăn thịt các dung sĩ, sẽ uống máu các ông hoàng trong xứ: Cả bọn chúng là chiến, cừu, dê và bò mộng béo xứ Basan. Các người sẽ ăn mỡ đến phát ngầy và sẽ uống máu đến say sưa trong hy tế Ta sắp hiến các người” (Ed 39, 18-19). Cuối cùng, một tục ngữ phổ biến vào thời Đức Giêsu đã đồng hóa ma quỷ với “kẻ ăn thịt”. Nếu các lệnh cấm vừa được nhắc đến cấm đoán việc ăn thịt còn chứa máu của con vật, thì những lời của Đức Giêsu, khi Ngài khuyến khích việc ăn xác thịt của chính Ngài, còn ghê tởm gấp bao nhiêu lần. Vì thế, theo bản năng của mình, thính giả nghe Đức Giêsu chắc chắn phải có phản ứng tiêu cực.

Nếu Đức Giêsu muốn làm dịu đi hoặc đưa giáo huấn của Ngài vào trong một bối cảnh giải thích thoáng hơn, hay muốn nhấn mạnh ý nghĩa ẩn dụ hoặc biểu tượng của ngôn từ Ngài sử dụng, thì đây là cơ hội hoàn hảo để làm điều đó. Như tôi đã lưu ý, trong Tin Mừng Gioan, những câu hỏi mang tính cách hoài nghi từ người đối thoại thường là dịp để Đức Giêsu làm sáng tỏ ý nghĩa các tuyên bố của mình. Một ví dụ rõ nét là việc giải thích ý nghĩa có tính biểu tượng của chuyện “sinh ra một lần nữa bởi ơn trên” khi Nicôđêmo đặt ra cho Đức Giêsu một câu hỏi theo nghĩa đen: “Chẳng lẽ người đó có thể trở vào lòng mẹ lần thứ hai để sinh ra sao?” (Ga 3, 3-5). Thế nhưng trong tình huống ở Chương 6, thay vì thiêng liêng hóa lời lẽ của mình, Đức Giêsu lại làm điều trái ngược. Ngài nói: “Thật, tôi bảo thật các ông: nếu các ông không ăn

thịt và uống máu Con Người, các ông không có sự sống nơi mình” (Ga 6, 53). Ở câu này, từ “ăn” của bản Anh ngữ không phát xuất bởi động từ *phagein* trong Hy ngữ, vốn là từ thông dụng để chỉ hành vi ăn. Hạn từ được Hy ngữ sử dụng ở đây là *trogein*, một động từ được dùng riêng để diễn đạt hành vi của thú vật khi chúng ăn thức ăn của mình; trong Anh ngữ, có thể được dịch là “gặm nhấm” hoặc “nhai ngấu nghiến”. Như thế, nếu họ đã phải bức bối vì những hàm ý trắng trợn về hành vi như thú vật trong những lời Đức Giêsu đã tuyên bố, thì giờ, một cách có chủ đích, Ngài lại càng làm họ khó chịu thêm nữa. Như thế sợ họ còn chưa lĩnh hội được, Ngài lại bồi thêm: “Vi thịt tôi thật là của ăn, và máu tôi thật là của uống” (Ga 6, 55). Rồi Ngài rút ra kết luận đầy gai góc cho hết thảy những tuyên bố “thô mà thực” này: “Ai ăn thịt và uống máu tôi, thì ở lại trong tôi, và tôi ở lại trong người ấy. Như Chúa Cha là Đấng hằng sống đã sai tôi, và tôi sống nhờ Chúa Cha thế nào, thì kẻ ăn tôi, cũng sẽ nhờ tôi mà được sống như vậy” (Ga 6, 56-57). Đối với các Kitô hữu, Đức Giêsu không chỉ là một thầy dạy với những lời lẽ khôn ngoan đáng được người đời tôn trọng (như Không Tử) hay một hình mẫu đạo đức để noi gương bắt chước (như Gandhi hay Thánh Phanxicô), hay thậm chí là người mang mặc khải chung quyết khiến người ta cảm thấy phải lắng nghe (như Muhammad); thay vào đó, Đức Giêsu là một sức mạnh mà chúng ta thông dự, một trường lực mà trong đó chúng ta sống, vận động và hiện hữu. Trong ẩn dụ tuyệt diệu của mình, thánh Phaolô dùng hình ảnh Thân thể Đức Giêsu với chi thể là những kẻ chịu Phép Rửa. Lời diễn đạt mà chúng ta vừa nhắc đến hàm ý một sự tương liên hết sức mật thiết giữa Chúa Cha, Đức Giêsu và Giáo Hội, theo đó, Giáo Hội đón nhận sự sống của mình từ Đức Giêsu, Đấng đón nhận sự sống của Ngài từ Chúa Cha. Chúng ta phải ăn Thịt và uống Máu của Chúa, bởi đây là cách để chúng ta tham dự vào Ngài, và nhờ đó, cũng tham dự vào sự sống của Chúa Cha. Ở chỗ khác trong Tin Mừng Gioan, chúng ta gặp thấy thứ ngôn ngữ tương tự về sự sống: hơn cả việc bước theo Đức Giêsu, chúng ta là những kẻ được tháp nhập vào Ngài như ngành nho gắn liền với thân nho. Suy tư thần học sớm nhất về Thánh Thể được tìm thấy trong Thư

thứ nhất của Phaolô gửi tín hữu Côrintô, được soạn tác khoảng đầu thập niên 50 của thế kỷ thứ nhất, bản văn đặc biệt làm rõ tính chất của mối gắn kết hữu cơ này. Phaolô khẳng định, nhờ chính hiệu quả của Thánh Thể, có một sự đồng nhất hóa mạnh mẽ giữa Đức Giêsu và Giáo Hội: “Khi ta nâng chén chúc tụng mà cảm tạ Thiên Chúa, há chẳng phải là dự phần vào Máu Đức Kitô ư? Và khi ta cùng bẻ Bánh Thánh, đó chẳng phải là dự phần vào Thân Thể Người sao?” (1Cr 10, 16). Thuật ngữ giàu hình tượng trong Hy ngữ ẩn sau từ “dự phần” là *koinonia*, nghĩa là hiệp thông hoặc tham dự cách mẫu nhiệm.

Đạo lý này có khó tiếp nhận không? Ở phần kết của diễn từ Thánh Thể, được phát biểu tại Hội Đường Caphácnaum, Đức Giêsu gần như mất đi toàn bộ Giáo Hội của Ngài: “Nghe rồi, nhiều môn đệ của Người liền nói: ‘Lời này chương tạc quá! Ai mà đón nhận nổi?’” (Ga 6, 60). Cần nhắc lại, nếu Ngài chỉ nói theo lối biểu tượng mà thôi thì tại sao đạo lý thần học này lại khó chấp nhận đến vậy? Đầu có ai bỏ đi khi Ngài tuyên bố rằng Ngài là cây nho, là mục tử nhân lành hay là ánh sáng thể gian, bởi lẽ chúng rõ ràng là những diễn giải có tính cách ẩn dụ và vì thế không đặt ra những thách đố quá lớn lao cho trí hiểu. Chính thái độ bài xích của các môn đệ đối với diễn từ bánh hằng sống cho thấy họ hiểu tận tường ý của Đức Giêsu và nắm bắt rõ tính chất khác biệt của tuyên bố mà Ngài đưa ra. Không thể đón nhận giáo huấn về Thánh Thể, “nhiều môn đệ rút lui, không còn đi theo Người nữa” (Ga 6, 66). Lúc đó, Đức Giêsu quay lại với nhóm Mười hai, là nhóm môn đệ nồng cốt và hỏi họ một cách thẳng thắn: “Cả anh em nữa, anh em cũng muốn bỏ đi hay sao?” (Ga 6, 67). Câu hỏi này chất chứa điều gì đó trầm trọng và đánh thếp, dường như Đức Giêsu không chỉ đặt ra cho nhóm nhỏ đang qui tụ quanh Ngài mà thôi, nhưng còn có tất cả những môn đệ về sau ở mọi nơi mọi thời. Có thể thấy được rằng chúng ta đang ở điểm mấu chốt, quyết định cho việc đứng vững hoặc vấp ngã, và rằng, bằng cách này hay cách khác, việc trở thành môn đệ của Đức Giêsu không thể tách biệt khỏi lập trường đối với Bí Tích Thánh Thể. Trả lời câu hỏi của Đức Giêsu, như thường xảy ra trong các Tin Mừng, Phêrô đã lên tiếng thay cho cả nhóm:

“Thưa Thầy, bỏ Thầy thì chúng con biết đến với ai? Thầy mới có những lời đem lại sự sống đời đời. Phần chúng con, chúng con đã tin và nhận biết rằng chính Thầy là Đấng Thánh của Thiên Chúa” (Ga 6, 68-69). Giống như trong các Tin Mừng nhất lãm, ở đây trong Gioan cũng thế, chính lời tuyên xưng của Phêrô đặt nền tảng và đảm bảo cho sự tồn tại của Giáo Hội. Trong bối cảnh của Tin Mừng Gioan, lời tuyên xưng minh nhiên về việc Đức Giêsu là Đấng Thánh của Thiên Chúa gắn liền với lời tuyên xưng hàm ngụ về niềm tin rằng Thánh Thể thật là Mình và Máu của Chúa. Khi hai tuyên bố này được đưa ra cách đối ứng, Gioan đang nói cho chúng ta biết, Giáo Hội sẽ tiếp tục tồn tại. Dưới ánh sáng của khung cảnh này, quả là đáng ngạc nhiên biết bao vì Giáo Hội lại cứ chia rẽ ở chính vấn đề Sự hiện diện đích thực [của Đức Giêsu trong Bí Tích Thánh Thể].

Grêgôriô Võ Trần Nhật

Chuyển ngữ từ: wordonfire.org - Nguồn: gpinhohon.net (17/02/2025)

Bí Tích của niềm hy vọng



Canonry of St. Leopold
(Dòng Kinh sĩ thánh Leopold)

Khi tuyên xưng mình là người Công Giáo, ta bước trên cùng một con đường mà Chúa Kitô đã đi.

Vài tuần trước, vào dịp lễ Giáng Sinh – cao điểm là đêm Vọng Giáng Sinh – nhà thờ của chúng tôi đầy kín giáo dân, và chắc hẳn nhà thờ của bạn cũng thế. Chỉ riêng trong Thánh Lễ lúc 4 giờ chiều đã có hơn bốn trăm người hiện diện, mà con số này đã chiếm hơn nửa số giáo dân tham dự cả năm Thánh Lễ dịp cuối tuần trong năm học (lượng người tham dự thường giảm vào mùa hè, có lẽ ở nhà thờ của bạn cũng vậy). Mùa Giáng Sinh, rất nhiều người đến nhà thờ dù có thể họ hiếm khi góp mặt trong các sinh hoạt giáo xứ. Họ vẫn có cảm giác thuộc về, dù rất mong manh.

Nhưng cảm giác thuộc về này, hay nói đầy đủ hơn là cảm giác thuộc về rất mong manh này, không phải chỉ là vấn đề riêng của giáo xứ chúng tôi: nó là phản ánh của những hiện trạng xã hội lớn hơn. Xã hội chúng ta đang chứng kiến sự đứt gãy và suy yếu của nhiều mối gắn kết. Các cộng đồng thuộc mọi loại hình đang dần biến mất. Các gia đình đang đối mặt với nhiều áp lực nặng nề. Sự liên kết với các đảng phái chính trị, các Giáo Hội

địa phương, và các tổ chức, nhóm tình nguyện khác đều giảm sút. Điều gì có thể giải thích cho thực trạng này? Dầu sao, đây không phải là điều mới mẻ và cũng không phải chỉ xảy ra trong thời đại chúng ta.

Sự gắn bó – việc chọn lựa thuộc về các nhóm – luôn thay đổi qua từng thời kỳ. Câu hỏi đặt ra cho chúng ta là: tại sao nó lại suy giảm vào thời điểm hiện tại?

Chắc hẳn, một phần nguyên do nằm ở nhịp sống hối hả thường nhật vốn đặc trưng của xã hội Mỹ, một nhịp sống mà ta có thể gọi là “New York hóa”: cả xã hội vận hành 24/7, trở thành một “thành phố không bao giờ ngủ”. Tình trạng thiếu ngủ, như gần đây chúng ta đang nhận thức rõ hơn, là một mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe cộng đồng, vì nó làm suy yếu sức khỏe tổng quát, rút ngắn tuổi thọ và tiềm ẩn rủi ro gây ra những tai nạn đáng tiếc. Chính nhịp sống điên cuồng này phần nào lý giải tại sao yoga, thiền và các phương pháp tìm kiếm sự cân bằng dần trở thành những xu hướng của thời đại, khi người ta tách rời chúng khỏi ngữ cảnh tôn giáo nguyên bản, thay đổi và nhào nặn lại để phục vụ cái tôi đang lung lay (và kiệt quệ) của người Mỹ.

Thay vì cùng cố thứ “tôn giáo của tôi” – Chủ thuyết thần luận đạo đức trị liệu [*Moralistic Therapeutic Deism*] mà nhiều người Mỹ lầm tưởng là đức tin Kitô giáo – sẽ tốt hơn nếu chúng ta thực hiện bước đầu trong việc rời bỏ cuộc sống quay cuồng với sự hối hả và tốc độ – những cú nhấp chuột liên tục – thay vào đó, chậm lại, dừng chân, hít thở, suy nghĩ, chú tâm, phản

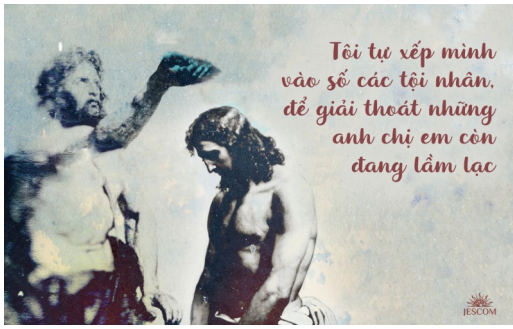
tỉnh, suy niệm và chiêm nghiệm.

“**Chú tâm**” có thể là một lời cam kết thiêng liêng tuyệt vời cho năm 2025: “*Hãy làm điều bạn đang làm,*” như lời châm ngôn cổ tiếng Latinh “*age quod agis*” mời gọi. Đây chắc chắn là một lời khuyên hữu ích khi tham dự Thánh Lễ và là phương thuốc dành cho những ai thấy Thánh Lễ nhàm chán.

“**Chú tâm**” thực sự là là một bản dịch phù hợp hơn của “*participatio actuosa*” so với “*tham gia tích cực*,” vì nó đặt trọng tâm đúng vào sự chú ý và ý hướng, thay vì tập trung quá nhiều vào hoạt động bề ngoài (điều dễ làm chúng ta xao lãng cả hai yếu tố kể trên). Phải, hãy chú tâm vào những lời bạn nói và những điều bạn làm, nhưng quan trọng hơn, hãy hướng lòng mình đến những điều bạn nghe được và Đấng mà bạn đón nhận. Thế hệ của chúng ta đang quá chú trọng đến hành động mà xem nhẹ việc đón nhận. Khi tham dự Thánh Lễ, chúng ta đến để đón nhận Lời Chúa qua Kinh Thánh, và đặc biệt là trong Bí Tích Thánh Thể. Mọi hành động của ta nên là sự chuẩn bị cho việc đón nhận này. Nếu không, chúng ta sẽ rời khỏi nhà thờ trong trạng thái trống rỗng, vì đã đặt mình làm trọng tâm của Thánh Lễ thay vì Thiên Chúa. Phải chăng đây cũng là một phần lý do khiến nhiều người không trở lại?

Một lý do khác, dễ nghe và thuyết phục hơn, lý giải cho việc giảm cảm giác gắn bó này là vì mọi hội nhóm đều tồn tại những thiếu sót, những thành viên không mấy tốt đẹp, cùng với một quá khứ đầy sai lầm, thậm chí cả những hành vi đáng trách và tội lỗi. Chưa bao giờ việc chìm đắm trong sự tự mãn và tự cho mình công chính lại dễ dàng như trong thời đại này, vì những câu chuyện và ví dụ kiểu này có thể được tiếp cận rất dễ dàng. Những ‘vật tể thần’ được thiết kế sẵn chỉ cách chúng ta một cú nhấp chuột, tạo điều kiện cho ta tập trung phán xét tội lỗi của họ mà, qua đó né tránh việc đối diện với tội lỗi của chính mình và sự đồng lõa của chúng ta trong những cấu trúc tội lỗi đang định hình thế giới này – không phải vì chúng là tất yếu, mà bởi chúng ta tự tin – và tự biện minh – rằng chúng ta không còn lựa chọn nào khác. Chúng ta phải thực tế. Chúng ta phải làm điều gì đó thực sự hiệu quả.

Đứng trước thực trạng này, nhờ dòng chảy tự do của thông tin đúng



sai lẫn lộn từ các phương tiện truyền thông đại chúng và Internet – nhiều người đã lựa chọn cách tự tách mình ra và giữ khoảng cách. Họ không muốn bị lây nhiễm bởi những sai lầm và tội lỗi trong lịch sử của người khác hoặc các hội nhóm mà họ tham gia. Cấm đồ tự tách biệt – hay hiểu một cách khác là nói một cách gián tiếp rằng ‘Tôi không giống các người (những kẻ tội lỗi)’ – lại chính là điều mà Chúa Kitô đến để giải gỡ ta khỏi đó, bởi lẽ, con cấm đồ khẳng định rằng “Tôi KHÔNG giống người khác” (hay “Tôi khác biệt”, có thể hiểu là tôi tốt hơn) là phổ quát, và vì thế, nghịch lý thay, nó lại khiến chúng ta trở nên giống như mọi người khác. Thực tế là tất cả chúng ta đều giống nhau – sự thật này làm tôn thượng đến cái tôi nhỏ bé của chúng ta – bởi vì ai cũng từng phạm sai lầm, dù tội lỗi của mỗi người có thể khác nhau về bản chất và mức độ.

Ngày lễ trọng hôm nay nhắc nhở ta rằng Đấng duy nhất có thể thực sự nói “Ta không giống các người tội lỗi”, thay vào đó, bằng việc chịu Phép Rửa Sám Hối của Gioan Tẩy Giả, lại nói: “Tôi tự xếp mình vào số các tội nhân (dù tay tôi chẳng vậy bần), để giải thoát những ai còn đang lầm lạc, tự cho mình là công chính, khỏi tội lỗi của họ, và đưa vào hàng ngũ các Thánh qua sự biến đổi đích thực, đó là Phép Rửa Tội, qua đó chúng ta thực sự trở nên con cái của Thiên Chúa.

Chúa Cha đã phán những lời tuyệt hảo với Con Một đời đời của Người: “Con là Con yêu dấu của Cha, Cha hài lòng về Con.” Chúa Cha cũng muốn hài lòng về từng người trong chúng ta, nếu chúng ta biết mở lòng để cho tình yêu của Người chạm đến và từ bỏ ước muốn trở nên khác biệt, muốn trội vượt hơn mọi người khác.

Hôm nay, chúng ta hân hoan mừng kính sự liên đới của Chúa Kitô – sự đồng hóa trọn vẹn của Ngài với tình trạng khốn cùng của nhân loại. Mầu Nhiệm Nhập Thể càng trở nên sâu sắc, bởi lẽ giờ đây, Con Thiên

Chúa vô tội qua hành động đầy cao cả của mình đã tuyên bố rằng Ngài không hổ thẹn khi gọi nhân loại tội lỗi là ‘anh em của Ta.’ Chẳng phải chính tâm gương hiệp thông khiêm hạ của Ngài với chúng ta (mà không dung túng cho tội lỗi nhưng gọi đích danh và đứng với bản chất của nó) là minh chứng khích lệ chúng ta chớ khi nào nên sợ hãi khi được kể là thành viên của Giáo Hội Công Giáo, dù Giáo Hội cũng mang đầy những khiếm khuyết và tội lỗi của mỗi cá thể trong đó.

Khi tuyên xưng mình là người Công Giáo, ta bước trên cùng một con đường mà Chúa Kitô đã đi, như những con người không hổ thẹn khi được kể là anh chị em với những người tội lỗi (mà tôi thực sự là một trong số đó, như các bạn hữu của tôi sẵn lòng xác nhận), và cùng nhau bước đi như những môn đệ của Chúa Giêsu trên trần gian này, dẫn đưa toàn thể nhân loại đến với vòng tay yêu thương của Chúa Cha trên trời.

Nguồn: Aleteia

Chuyển ngữ: Nam Anh | CTV JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên

CON NGƯỜI CHÚA GIÊSU VÀ MẦU NHIỆM CHÚA KITÔ



Ronald Rolheiser.

Ngài luôn lấy Chúa Giêsu làm tâm điểm. Tôi càng thấy rõ hơn sự phân biệt và tầm quan trọng này lúc tôi bắt đầu kết nối hơn với những người phái Phúc Âm, cả sinh viên và đồng nghiệp.

Trong tinh thần thông công đức tin với các nhóm phái Phúc Âm khác nhau, tôi bắt đầu thấy có một trong những khác biệt về Giáo Hội Học giữa phái

Tôi được nuôi dạy theo tinh thần Công Giáo La Mã, tôi hấp thụ đặc tính của Công Giáo La Mã. Vào chủng viện, lấy bằng thần học, dạy thần học ở Đại Học vài năm tôi mới bắt đầu phân biệt “Chúa Giêsu” và “Chúa Kitô”. Trước đó, với tôi, cả hai luôn là một, đồng nhất, Chúa Giêsu Kitô.

Trong tâm trí tôi, *Chúa Giêsu Kitô là một người*, là ngôi hai trong Ba Ngôi, đã mặc lấy xác phàm nhập thể và vẫn là Thiên Chúa của chúng ta, Đấng biện hộ cho chúng ta và là bạn của chúng ta trên trời. Khi cầu nguyện, nói chuyện hay trong các liên hệ, tôi không phân biệt giữa Chúa Giêsu và Chúa Kitô. Trong nhiều năm viết bài, tôi đơn giản dùng “Chúa Giêsu” và “Chúa Kitô” luân phiên nhau.

Dần dà qua nhiều năm, chuyện này đã có thay đổi và tôi bắt đầu phân biệt rõ hơn giữa Chúa Giêsu và Chúa Kitô. Chuyện này bắt đầu từ một nhận thức sâu hơn về những gì mà các Phúc Âm và Thánh Phaolô nói rằng thực tại của Chúa Kitô là mầu nhiệm lớn lao hơn Chúa Giêsu trong lịch sử, mặc dù

Phúc Âm và Công Giáo La Mã. Người Công Giáo La Mã chúng ta dù không thờ Chúa Giêsu nhưng rất chú trọng vào Chúa Kitô, còn phái Phúc Âm thì dù không thờ Chúa Kitô, nhưng lại rất chú trọng vào Chúa Giêsu.

Cách chúng ta hiểu Hội Thánh, hiểu Phép Thánh Thể, hiểu lời mời gọi hàng đầu của các Phúc Âm, tất cả đều phủ bóng qua cách chúng ta hiểu chính mình trong mối quan hệ với Chúa Giêsu và Chúa Kitô.

Đâu là điểm quan trọng cần thiết trong chuyện này?

Đâu là điểm khác biệt giữa nói “Chúa Giêsu” và nói “Chúa Kitô”? Có khác biệt nào giữa cầu nguyện với Chúa Giêsu và cầu nguyện với Chúa Kitô, giữa liên hệ với Chúa Giêsu hay liên hệ với Chúa Kitô không?

Có một khác biệt, và là khác biệt quan trọng. Chúa Kitô không phải là tên khác của Chúa Giêsu, kiểu như Jack Smith, Susan Parker, hay Giêsu Kitô. Dù chúng ta dùng hai tên này với nhau là đúng, và chúng ta thường dùng trong lời cầu nguyện (*Chúng con nguyện xin nhờ danh Giêsu Kitô,*

Chúa chúng con), nhưng có một phần biệt quan trọng.

Chúa Giêsu là một nhân vị, là ngôi thứ hai trong Ba Ngôi, nhân vị thánh thiêng đã nhập thể, và là nhân vị kêu gọi chúng ta mật thiết diện đối diện với Ngài. *Chúa Kitô là mẫu nhiệm mà chúng ta là một phần trong đó*. Mẫu nhiệm Chúa Kitô bao gồm con người Chúa Giêsu, nhưng cũng bao gồm cả chúng ta. Chúng ta không phải là một phần thân thể Chúa Giêsu, nhưng chúng ta là một phần thân thể Chúa Kitô.

Là tín hữu Kitô, chúng ta tin rằng Chúa Giêsu là thân thể của Chúa Kitô, rằng Phép Thánh Thể là thân thể của Chúa Kitô, và khi được rửa tội chúng ta cũng là thân thể của Chúa Kitô. Thánh Phaolô nói rõ: chúng ta, cộng đoàn Kitô hữu, là thân thể Chúa Kitô trên địa cầu, cũng như Chúa Giêsu và Phép Thánh Thể là thân thể Chúa Kitô. Và Thánh Phaolô nói theo nghĩa đen. Chúng ta (cộng đoàn Kitô) không giống như một thân thể, hay một thân thể huyền bí, ẩn dụ, cũng không đại diện hay thay thế thân thể Chúa Kitô. Thay vào đó, chúng ta là thân thể Chúa Kitô trên địa cầu, mang lại xác thịt vật chất cho Thiên Chúa trên mặt đất.

Đây là ngụ ý cho cương vị môn đệ Kitô hữu. Chúa Giêsu là một nhân vị, một nhân vị mời gọi chúng ta mật thiết diện đối diện với Ngài (và cũng là điều mà phái Phúc Âm xem là mục đích của cương vị môn đệ Kitô hữu). Chúa Kitô là một phần của một mẫu nhiệm lớn hơn, bao gồm Chúa Giêsu, nhưng cũng bao gồm mỗi một người chúng ta. Trong mẫu nhiệm này, chúng ta được kêu gọi nên mật thiết không chỉ với Chúa Giêsu, mà còn với nhau và với vạn vật thụ tạo. Trong Chúa Kitô, mục đích của cương vị môn đệ Kitô hữu là hiệp thông sự sống với Chúa Giêsu, với nhau, và với vạn vật thụ tạo (bởi mẫu nhiệm Chúa Kitô cũng mang tính hoàn vũ).

Tôi xin có một gợi ý, dù có thể sẽ thành đơn giản hóa quá mức: Người Công Giáo La Mã và phái Phúc Âm có thể học hỏi từ nhau về chuyện này.

Người Công Giáo La Mã chúng ta học từ các anh chị em phái Phúc Âm cách để chú trọng nhiều vào Chúa Giêsu cũng như chúng ta đang chú trọng vào Chúa Kitô, để như phái Phúc Âm, chúng ta có thể nhận rõ hơn (như trong Phúc Âm Thánh Gioan) rằng ở trọng tâm cương vị môn đệ

Kitô hữu là lời mời gọi mật thiết diện đối diện với một nhân vị, Chúa Giêsu (chứ không chỉ với một mẫu nhiệm).

Ngược lại, phái Phúc Âm có thể học hỏi từ người Công Giáo La Mã để chú trọng nhiều vào Chúa Kitô như vào Chúa Giêsu, và như vậy xác định cương vị môn đệ một cách rộng lớn hơn sự mật thiết cá nhân với Chúa Giêsu, và định nghĩa Giáo Hội một cách rộng lớn hơn sự thông công đơn giản. Liên hệ với Chúa Kitô hướng chúng ta về Phép Thánh Thể như một sự kiện chung. Cũng vậy, nó cũng ngụ ý rằng chúng ta xem cương vị môn đệ Kitô hữu không chỉ là lời mời gọi đến với sự mật thiết với Chúa Giêsu, mà còn là sáp nhập vào thân thể Hội Thánh không chỉ bao gồm Chúa Giêsu mà còn bao gồm cả cộng đoàn những người tin như bản chất của thân thể này.

Chúng ta có thể học hỏi từ nhau để nghiêm túc hơn với cả Chúa Giêsu và Chúa Kitô.

J.B. Thái Hòa dịch

Tiếp theo tr. 4: Đức Thánh Cha: ...

Ý nghĩa của vòng tay ôm của người cha.

Chỉ có những người thực sự yêu thương chúng ta mới có thể giải thoát chúng ta khỏi quan điểm sai lầm này về tình yêu. Trong tương quan với Chúa, chúng ta sống chính kinh nghiệm này. Họa sĩ vĩ đại Rembrandt, trong một bức tranh nổi tiếng, đã miêu tả một cách tuyệt vời cảnh đứa con hoang đang trở về. Có hai chi tiết đặc biệt đánh động tôi: đầu của chàng trai trẻ được cạo trọc, giống như đầu của một người sám hối, nhưng cũng giống như đầu của một đứa trẻ, bởi vì người con này đang được tái sinh. Và rồi đến đôi bàn tay của người cha: một bàn tay của người nam và một bàn tay của người nữ, để mô tả sức mạnh và sự dịu dàng trong cái ôm tha thứ.

Người con cả lạc lối khi chỉ sống tình yêu như bốn phận.

Nhưng chính người con cả là người đại diện cho những người được kể trong dụ ngôn này: anh ta là người con luôn ở nhà với cha mình, nhưng lại xa cách cha mình, xa cách trong tâm hồn. Người con này có thể cũng muốn rời đi, nhưng vì sợ hãi hoặc vì bốn phận nên anh vẫn ở lại đó, trong mối quan hệ đó. Nhưng khi bạn miễn cưỡng thích nghi, bạn bắt đầu nuôi dưỡng sự tức giận trong lòng, và sớm hay muộn thì cơn tức giận này cũng

bùng nổ. Nghịch lý thay, cuối cùng, người con cả lại là người có nguy cơ ở bên ngoài vì không chia sẻ niềm vui của cha mình.

Thiên Chúa luôn chờ đợi chúng ta.

Người cha cũng ra gặp anh ta. Ông không la mắng hay gọi anh đi làm nhiệm vụ. Ông chỉ muốn anh cảm nhận được tình yêu của ông. Ông mời anh vào nhà và để cửa mở. Cửa sổ đó vẫn mở cho chúng ta. Trên thực tế, đây chính là lý do để hy vọng: chúng ta có thể hy vọng bởi vì chúng ta biết rằng Chúa Cha đang chờ đợi chúng ta, Người nhìn thấy chúng ta từ xa và luôn để cửa sổ mở rộng.

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy tự hỏi mình đang ở đâu trong câu chuyện thật hay này. Và chúng ta hãy cầu xin Thiên Chúa Cha ban ơn để có thể tìm được đường trở về nhà.

(Vatican News)



Đức Thánh Cha bất ngờ đến Đền Thờ Thánh Phêrô cầu nguyện trước mộ Thánh Piô X

Vào lúc 13 giờ ngày 10/4, trước sự ngạc nhiên của các tín hữu và khách tham quan trong Đền Thờ Thánh Phêrô, Đức Thánh Cha đến mộ Thánh Giáo Hoàng Piô X cầu nguyện, và sau đó Ngài chào thăm và ban phép lành cho mọi người.

Vào Chúa Nhật vừa qua, tại Thánh Lễ Năm Thánh dành cho các bệnh nhân tại Quảng Trường Thánh Phêrô, Đức Thánh Cha đã làm cho 20.000 tín hữu hiện diện ngạc nhiên khi Ngài bất ngờ đến trên xe lăn vào cuối Thánh Lễ. Mặc dù chỉ xuất hiện ít phút với lời chào “Chúc mọi người Chúa Nhật tốt lành. Cảm ơn rất nhiều!”, và ban phép lành cho mọi người, Đức Thánh Cha đã làm cho mọi người vui mừng vì được thấy Ngài. —→

Chiều thứ Năm, một lần nữa, từ Nhà Thánh Marta, nơi đang dưỡng bệnh, Đức Thánh Cha đã đến Đền Thờ Thánh Phêrô để cầu nguyện trước mộ Đức Giáo Hoàng Piô X.

Lúc đó, khoảng 13 giờ, có rất nhiều tín hữu và khách tham quan trong Đền Thờ Thánh Phêrô. Những người thấy Ngài trước tiên đã kêu lớn tiếng “Có Đức Thánh Cha! Có Đức Thánh Cha!”, và sau đó mọi người đều đổ dồn về phía xe lăn của Ngài.

Đức Ông Valerio Di Palma, kinh sĩ Đền Thờ Thánh Phêrô, cũng có mặt lúc đó, nói với Vatican News: “Quá nhiều cảm xúc, mắt tôi nhòe đi vì nước mắt, đến nỗi tôi không thể chụp hình giây phút này”.

Đức Ông cho biết thêm, Đức Thánh Cha tiến đến Bàn Thờ Tuyên Xưng Đức Tin và đến phần mộ của Thánh Giáo Hoàng Piô X để cầu nguyện. Sau đó Ngài chào thăm một số người gần đó. Vị kinh sĩ giải thích: “Đức Thánh Cha không nói lời nào, chỉ có cử chỉ. Những cử chỉ gần gũi và tình cảm dành cho những người đang ở trước mặt Ngài. Mọi người đều chạy khi biết Đức Thánh Cha đến bất ngờ”.

Đức Thánh Cha xuất hiện trước mọi người với khăn giữ ẩm trên mình và mũi có ống cung cấp oxy. Đức Ông nói tiếp: “Chúng tôi rất xúc động khi thấy Ngài trong trang phục phục giãn dị. Mọi người đều khóc, cả những người giữ an ninh. Một số trẻ em được đến gần Ngài. Một phụ nữ được ban phép lành giữa hàng nước mắt xúc động. Khi được hỏi tại sao lại khóc? Bà trả lời: Bởi vì đó là dấu hiệu cho thấy Ngài đã hồi phục. Ngài đã đau đớn nhưng giờ đang ở gần. Tôi được ấn tượng bởi đôi mắt của Ngài, to, sáng. Cái nhìn thấu suốt và quan tâm. Ngài không nói gì cả, chỉ gật đầu chào và ban phép lành, và mỉm cười”.

(Vatican News)

Đức Thánh Cha đang dưỡng bệnh và tình trạng sức khỏe của ngài tiếp tục khá hơn.

Ngày 11/4/2025, Phòng Báo Chí Tòa Thánh cho giới báo chí biết Đức Thánh Cha đang tiếp tục dưỡng bệnh, sức khỏe của Ngài tiếp tục cải thiện và Ngài cần ít oxy hơn. Ngày 10/4/2025, Ngài đã quyết định vào Đền thờ Thánh Phêrô để cầu nguyện.



Phòng Báo Chí Tòa Thánh lưu ý rằng tình trạng của Đức Thánh Cha đã cho thấy thêm những cải thiện nhẹ về hô hấp, khả năng vận động và giọng nói, và kết quả xét nghiệm máu tốt.

Thông cáo cho biết Đức Thánh Cha đang tiếp tục việc điều trị và vật lý trị liệu liên quan đến khả năng vận động và hô hấp; Ngài cũng cần ít oxy bổ sung hơn. Trong ngày, Ngài có thể không cần thở oxy trong thời gian dài. Hơn nữa, Ngài vẫn tiếp tục các hoạt động, công việc và tinh thần rất tốt.

Phòng Báo Chí lưu ý rằng Đức Thánh Cha đã tiếp các cộng sự viên trọng Giáo Triều Roma đến thăm, bao gồm Tổng Giám Mục Edgar Peña Parra, Phụ Tá Quốc Vụ Khanh Tòa Thánh; Tổng Giám Mục Paul Richard Gallagher, Ngoại Trưởng Tòa Thánh; Tổng Giám Mục Luciano Russo, Phân Bộ phụ trách các đại diện ngoại giao của Đức Thánh Cha và các cấp cao khác của Giáo Triều và các Bộ Trưởng.

Phòng Báo Chí cũng lưu ý rằng vẫn còn quá sớm để thảo luận về việc Đức Thánh Cha tham dự các nghi lễ Tuần Thánh, tùy thuộc vào thời tiết ở Roma; có thể sẽ có thêm thông tin được cung cấp theo từng sự kiện.

Đối với nghi lễ chính đầu tiên của Tuần Thánh, Đức Thánh Cha đã chọn Đức Hồng Y Leonardo Sandri đại diện Ngài chủ sự Thánh Lễ Chúa Nhật Lễ Lá.

Phòng Báo Chí cũng nhận định rằng 3 lần xuất hiện mới đây của Đức Thánh Cha có thể thấy sức khỏe được cải thiện của Ngài trong những dịp đó.

Liên quan đến việc Đức Thánh Cha vào Đền Thờ Thánh Phêrô hôm thứ Năm ngày 10/4/2025, Phòng Báo Chí cho biết Ngài đang đi dạo và quyết định kéo dài bằng việc đến cầu nguyện tại Đền Thờ.

Buổi họp báo tiếp theo về sức khỏe của Đức Thánh Cha rất có thể sẽ diễn ra vào thứ Ba, ngày 15/4/2025. (Vatican News 11/04/2025)

(Vatican News)

Tiếp theo tr. 3: **CHÚT TÂM SỰ CÙNG GIUDA**

Sương mù phủ kín suối Kít Rôn uốn khúc lượn lờ. Vườn cây dâu đột nhiên ồn ào bởi tiếng lao xao. Một cuộc bỏ rập qui mô. Kỳ cục thay, tôi thấy anh lạnh lùng, hăm hờ dân đầu ba quân vậy bắt thấy mình...

Thế rồi, màn đêm âm u đã đẩy cao tấn bi kịch.

Mĩa mai thay, sự phản trắc che đầy bởi nụ hôn nồng nàn của tình thầy trò vào sinh ra tử: “Tôi hôn ai thì đó chính là Người, các anh bắt lấy” (Mt 26, 48). Cái bi đát là tình nghĩa hoen ô bởi cử chỉ âu yếm, thân mật nhất. Một nụ hôn đau hơn ngàn cái tát, nhục nhằn hơn dòng nước mắt, quặn thắt hơn vết thương sâu.

Và thước phim cứu độ tiếp tục được quay với những hình ảnh chóng vánh: Thầy Giêsu bị điệu ra trước tòa Công Nghị, bị các thượng tế và hội đồng kết án. Tổng Trấn Philatô của Rôma chuẩn y án tử hình thập ác. Thầy Giêsu đã nắm chắc cái chết. Đằng sau bản án oan khiên ấy có lỗi lầm không nhỏ của ...

Giuda ơi!

Anh đã lựa chọn lối đi dẫn về ngục tù hun hút. Anh đã đến ở lưng chừng và rồi cũng ra đi lưng chừng: Lưng chừng giữa niềm tin và thất vọng, giữa niềm vui và nỗi buồn, hạnh phúc và đau thương...

Ai đó bảo rằng số phận anh đã được tiền định để đi đến chỗ tiêu vong. Điều này là một nan đề khó phân biệt đúng sai nên tôi không dám luận bàn.

Tuy nhiên, tôi cảm nhận mọi thứ với anh đã từng rất đẹp bên Thầy Giêsu, đúng không nhỉ? Anh đã rong ruổi theo Thầy ngay từ đầu, chia sẻ buồn vui, đôi no, thành công hay thất bại. Không yêu sao có thể đi theo lâu đến vậy? Không mến sao có thể hy sinh như thế?

Nhưng điều gì đã diễn ra nơi trái tim khiến anh thay đổi khủng khiếp đến vậy? Tôi nghĩ rằng, việc ôn lại một vài biến cố quan trọng trong cuộc đời anh nhắc nhở tôi những bài học ý nghĩa về cuộc sống và tình yêu đời dang hiện.

Thứ nhất, phải chăng anh là nạn nhân của nỗi cô độc ngay trong chính hành trình theo Chúa? Anh và Thầy Giêsu cùng các anh em đồng hữu có duyên gặp gỡ nhưng chẳng đủ nợ để chung đường.

Phải chăng con người anh đã hiều

lúc phải đối diện với những khoảng trống vô hồn và những bất an vô định, những tháng ngày mài miết đi trong khu vườn miên viễn rồi chết nghẹt vì mãi không tìm thấy lối ra? Trong thế giới nhỏ bé của anh bộn bề suy nghĩ khác với mọi người. Anh chìm trong mớ cảm xúc hỗn độn, quá nhiều lựa chọn khiến anh mắc kẹt giữa tuổi thanh xuân của chính mình.

Anh cảm thấy cô độc giữa đám đông huynh đệ chi binh. Dù quay quần bên Thầy, bên anh em mà anh vẫn thấy riêng mình “một trời tâm sự.” Đang cùng bạn bè vui đùa sau một ngày dài di chuyển mệt nhọc mà anh vẫn nhủ thầm rằng chẳng ai hiểu lòng ta đang canh cánh một nỗi lòng phục hưng xứ sở, đánh đuổi ngoại bang. Cô độc vì anh tự nhận mình là người Giuđêa duy nhất lọt thỏm giữa đám người Galilê xa lạ...

Thật tai hại, anh đã “lấp đầy” cô đơn bằng sự hiện diện của thể lực đen tối. Nói đúng hơn, Satan đã nhập vào anh (Ga 13, 27). Anh đã không thể đối phó với ông bạn kinh khủng ấy, không kịp chèn chặn gã ác thần như đã quay lưng với Thầy Giêsu và các bạn hữu.

Sự dữ nhanh chân chiếm giữ tâm hồn và làm anh khốn khổ. Sự việc này nói lên một điều rằng anh đã đánh mất bài học cảnh giác, để cho kẻ thù từng bước len lỏi vào hồn mình.

Kể từ đây, con người anh thêm hoang hoải, chẳng còn gì khác ngoài đôi chân mệt mỏi, đầu óc đầy dẫy toan tính và trái tim thiếu hẳn tình thương.

Thứ hai, tôi không biết anh “trở cò” với Thầy lúc nào nhưng tôi thấy tâm hồn anh từ lâu đã bị hoen mờ bởi đồng tiền và cả sự tham lam, ích kỷ, biến lặn tâm thường, buông chiều theo sự tự do.

Thần tài là một thứ ngẫu tượng hết sức quyền rũ. Thần tài chống lại Thiên Chúa vì nó tạo ra nơi con người một tinh thần khác, nó thay đổi mục đích của nhân đức đối thần. Kinh Thánh đã từng nói: “Lòng yêu mến tiền bạc là căn nguyên của mọi tội lỗi” (1Tm 6, 10).

Anh cũng vậy, anh đã để đồng tiền khuynh loát bản thân. Tính gian tham biểu lộ đặc biệt ở nhà ông Simon, khi người phụ nữ tội lỗi không được mời nhưng lại xông vào nhà rồi đổ dầu thơm trên chân Thầy Giêsu, lấy tóc mà lau, làm cho cả nhà sức nức hương thơm. Trong cái vỏ bọc và bức bình phong hoàn hảo, anh mặc

sức tô vẽ mọi thứ theo ý riêng của mình: “Sao lại không bán dầu thơm đó lấy ba trăm quan tiền mà cho người nghèo” (Ga 12, 5).

Tin Mừng còn một lần nữa khắc họa sự dính bén vật chất của anh. Anh phải kiềm chế được một cái gì đó cho thỏa tính tham của mình: “Bây giờ, một trong nhóm Mười Hai, gọi là Giuđa Iscariôt, đến gặp các thủ lãnh, tư tế và mà nói: Tôi nộp ông ấy cho quý vị, quý vị muốn cho tôi bao nhiêu? Họ cho Giuđa ba chục đồng bạc” (Mt 26, 14-15).

Giá phản bội Chúa chẳng cân xứng với giá trị thật chút nào. Anh đâu cần phải bán Chúa một cái gì được nhúm tiền mà anh có quyền tiêu pha bất cứ lúc nào trong quỹ chung?

Giá như anh đừng quá chăm chú cho riêng mình. Giá như anh cũng hào phóng như người phụ nữ tội lỗi đã làm với Thầy Giêsu. Giá như anh đừng để mình rơi vào khoảng tối điều linh, huyền hoặc của lòng đam mê tiền của. Thật buồn là sau tất cả vẫn phải nói: “Giá như...”

Thứ ba, Tin Mừng mô tả anh đã đánh mất niềm hy vọng vào tình thương xót hải hà của Thiên Chúa. Tội ác vừa phạm xong, anh đã cảm thấy chán chường. Tôi đã mừng hụt khi đọc đến đoạn mô tả anh hối hận.

Thế nhưng, chán chường tội lỗi không đủ, đó là bước tiến trên đường đạo đức nhưng chưa hẳn là đạo đức, phải ăn năn thông hối nữa. Có thể anh không hối hận vì Chúa mà là vì mình. Như vậy là giận ghét mình, mà sự giận ghét mình dẫn đến tự vẫn, vì ghét mình tức là giết mình; chỉ khi sự ghét mình kết hợp với lòng mến Chúa mới đáng được cứu rỗi.

Các bản văn Tin Mừng đề cập việc anh thức tỉnh. Thay vì xử sự như Phêrô, cách làm của anh thật tệ hại: Anh đã chọn cho mình sợi dây thừng và tự xử. Tôi không dám mừng tượng hình ảnh hải hùng lúc đó. Chỉ biết là anh đã để lỡ cơ hội.

Anh nên hiểu rằng: trong vòng tay yêu thương của Thiên Chúa, cho dù chậm chạp hay té ngã nhiều đến đâu nữa nhưng nếu biết chỗi dậy thì Người vẫn luôn rộng lòng thứ tha.

Hỡi Giuđa, chàng trai trẻ xứ sở phương N

Đêm nay, tôi viết thư cho anh. Một đêm mưa nhiều nên lối vắng âm u, mây giăng kín trên vòm trời. Không biết giữa khoảng trời này, đêm có còn nhớ đến kẻ tội đồ năm xưa?

Riêng tôi, nhớ về anh, lòng lại thêm phiền não, ủ dột, âu sầu. Những biến cố của cuộc đời không lường kịp, mà phận người thì quá đổi mỏng manh đã cuốn anh vào thiên thu.

Như sợi chỉ thanh mảnh cố níu kéo những kỷ ức đang chìm sâu vào nấm mồ tuổi trẻ, thư tôi viết cho anh không mong chờ dòng hồi âm ngắn.

Dầu sao, tôi – một đồng hữu đang bước theo Thầy Giêsu – luôn cầu mong số phận sẽ đổi khác với anh, chỉ ít là trong tích tắc cực ngắn nào đó trên cành cây lơ lửng, Thiên Chúa đủ tình với anh như đã đủ tình với người trộm lành năm xưa. Lúc ấy, tôi có thể nhìn thấy anh rạng rỡ hơn, đúng không?

Mến chào anh trong Thầy Giêsu!

Lm. Hq Trân

(Bài viết trích trong sách "Lời hứa ghép tim" - NXB. Tôn Giáo, 2021)



Những hoạt động cuối cùng của Đức Thánh Cha Phanxicô.

Trước khi về Nhà Cha vào lúc 7 giờ 35' sáng giờ Roma, thứ Hai ngày 21/04/2025, Đức Thánh Cha Phanxicô đã sống Sứ Vụ mục từ một cách mãnh liệt: từ việc đến thăm các nơi thánh đến thăm đoàn chiên ở những nơi “ngoại biên”.

Đức Thánh Cha đến Đền thờ Thánh Phêrô cầu nguyện trước mộ Thánh Piô X.

Vào lúc 13 giờ ngày 10/4, trước sự ngạc nhiên của các tín hữu và khách tham quan trong Đền thờ Thánh Phêrô, Đức Thánh Cha đến Đền thờ Thánh Phêrô. Đức Thánh Cha đặc biệt dừng lại cầu nguyện trong thánh lạng khoảng 10 phút, trước mộ của thánh Piô X Giáo hoàng mà ngài rất quý mến. Sau đó, Đức Thánh Cha đã viếng di tích kỷ niệm Đức Giáo Hoàng Biển Đức XV, vị Giáo hoàng trong Thế chiến thứ I, rồi thăm mộ vừa được tu sửa của Đức Giáo hoàng Phaolô III và Urbano VIII. Một số nữ nhân viên trong nhóm trung tu đã được Đức Thánh Cha chào thăm.

Sau đó Đức Thánh Cha chào thăm và ban phép lành cho mọi người. Xuất hiện trước mọi người với khăn giữ ẩm trên mình và mũi có ống cung cấp oxy, và mặc dù không nói lời nào, chỉ đưa tay vẫy chào và mỉm cười nhưng các tín hữu đang hiện diện tại Đền thờ lúc đó rất xúc động vì tâm lòng của Đức Thánh Cha mong muốn gần gũi và chào thăm mọi người.

Sọan các bài suy niệm Đàng Thánh Giá.

Ngày 15/4/2025, Phòng Báo chí Tòa Thánh cho biết sức khỏe của Đức Thánh Cha đang tiến triển và thông báo rằng Đức Thánh Cha đã viết các bài suy niệm cho Đàng Thánh Giá truyền thông tại đầu trường Colosseo ở Roma vào tối thứ Sáu Tuần Thánh, ngày 18/4/2025.

Tiếp kiến và cảm ơn cộng đoàn Bệnh viện Gemelli.

Sáng ngày 16/4, Đức Thánh Cha đã tiếp và cảm ơn tất cả Ban lãnh đạo và nhiều nhân viên Đại học Đa khoa Gemelli, Đại học Công giáo cũng như Ban giám đốc Sở y tế Vatican, đến viếng thăm Ngài và nhân dịp này, Đức Thánh Cha nồng nhiệt cảm ơn tất cả vì đã săn sóc, chữa trị cho Ngài. Buổi tiếp kiến diễn ra ở hậu trường Đại Thánh Đường Phaolô VI và kéo dài 20 phút.

24 ngày sau khi được xuất viện, Đức Thánh Cha muốn cảm ơn tất cả mọi người và nói rằng: "Cám ơn anh chị em vì việc phục vụ ở bệnh viện, thật tốt đẹp! Xin anh chị em hãy tiếp tục".

Đức Thánh Cha đã chào từng người hiện diện trong buổi tiếp kiến, bắt đầu từ bà Viện trưởng Beccalli. Bà đã tặng Đức Thánh Cha bó hoa màu vàng và trắng, nhân danh tất cả mọi người".

Viếng thăm nhà tù Regina Coeli.

Chiều Thứ Năm Tuần Thánh, ngày 17/4, Đức Thánh Cha đã đến thăm Nhà tù Regina Coeli - Nữ Vương Thiên Đàng và gặp gỡ khoảng 70 tù nhân tại đây.

Dù vẫn đang hồi phục sau 38 ngày điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Gemelli, Ngài vẫn không muốn vắng mặt tại một nhà tù, một việc viếng thăm mà Ngài đã thực hiện suốt 12 năm Triều Giáo Hoàng, và cả trước đó tại Buenos Aires, vào ngày đầu của Tam Nhật Vượt Qua.

Đức Thánh Cha đã thăm nhà tù trong nửa giờ, đã hỏi thăm và ban phép lành cho các tù nhân thuộc nhiều độ tuổi và quốc tịch (55% trong số họ đang chờ xét xử), cùng các nhân viên của nhà tù.

Sứ Điệp Phục Sinh và phép lành Urbi et Orbi.

Sau Thánh Lễ Phục Sinh, lúc 12 giờ trưa ngày 20/4, Đức Thánh Cha xuất hiện trên ban công chính giữa Đền Thờ Thánh Phêrô để ban Phép Lành Toàn Xá "Urbi et Orbi" cho thành Roma và toàn thế giới, dù sức khỏe vẫn còn yếu. Đức Thánh Cha đã chào với lời chúc Phục Sinh: Anh chị em thân mến, Chúc mừng Phục Sinh! Sau đó, Đức Thánh Cha nhờ Đức Tổng Giám Mục Diego Ravelli, Trưởng ban nghi lễ Phụng Vụ của Ngài đọc Sứ Điệp Phục Sinh 2025. Rồi Đức Thánh Cha ban phép lành toàn xá Urbi et Orbi theo công thức vẫn tất, thay vì đọc công thức dài như những lần trước đây, vì giọng nói của Ngài vẫn còn rất yếu và khó khăn.

Cuộc chào thăm cuối cùng các tín hữu với tất cả cố gắng.

Sau khi Đức Thánh Cha ban phép lành cho các tín hữu, bốn màn hình lớn ở Quảng Trường Thánh Phêrô xuất hiện hàng chữ thông báo Đức Thánh Cha sẽ ra Quảng Trường chào thăm các tín hữu.

Tất cả mọi người đều ngạc nhiên và đầy vui mừng. Có thể thấy một sự khác thường trong cuộc chào thăm bất ngờ: người tháp tùng Đức Thánh Cha trên xe không phải là một Đức Ông như thường thấy, nhưng là cha thư ký riêng và y tá riêng của Ngài; xe đưa Đức Thánh Cha đến những khu vực xa lẽ đài, những người không thể thấy được Ngài trong khi Ngài hiện diện tại ban công Đền Thờ. Điều này cho thấy Đức Thánh Cha không muốn quên một ai, điều Ngài đã thi hành trong suốt Triều Giáo Hoàng. Mặc dù đã rất yếu nhưng với tất cả lòng yêu mến Giáo Hội và đoàn chiên, Đức Thánh Cha đã dùng những sức lực còn lại để đến với mọi người.

(Vatican News)

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

*Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
*Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cửu
Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
*Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
*F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa Táng * Lăng Mộ
- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xá * Lễ Phát Tang
- Đùng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lặc. (Online Only)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

- Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133

email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242

email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lặc.

VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỰ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỰ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 832-359-3417
Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN
TACLA87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
281-581-9999
AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Phong Construction
 Chuyên lắp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
 713-240-1206 or 713-261-8095

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899

 Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắm
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẦN DOWN 3.5%
 Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
 9225 Boone Rd. Houston 77099
 11914 Astoria # 555 Houston 77089

LỚP HỌC THI BẢNG Lái XE
 Lớp BẢNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
 TẬP LÁI XE KHÔNG ĐAU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 thắng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
Tiệm Chính Gốc Của Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 281.988.6155
 Đặc biệt
KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngôi thứ 4)

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77044

HƯƠNG XUÂN TOFU

 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
 *Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 281.988.6155
 Đặc biệt
KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngôi thứ 4)

Allstate
 UY TÍN
 * Bảo Hiểm
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105 * XE
 * NHÀ
 Houston, TX 77072 * NHÂN
 THỢ
 * THƯƠNG
 MAI
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thị
 (Tony)
 Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708



CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
713-552-0484
www.tplenergy.com